

Journal officiel de l'Union européenne

C 314 E



Édition
de langue française

Communications et informations

53^e année
18 novembre 2010

Numéro d'information

Sommaire

Page

IV Informations

INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET ORGANISMES DE L'UNION
EUROPÉENNE

Parlement européen

SESSION 2010 - 2011

Séances du 6 au 9 septembre 2010

2010/C 314 E/01	Procès-verbal de la séance du 6 septembre 2010	1
2010/C 314 E/02	Procès-verbal de la séance du 7 septembre 2010	20
2010/C 314 E/03	Procès-verbal de la séance du 8 septembre 2010	73
2010/C 314 E/04	Procès-verbal de la séance du 9 septembre 2010	128

FR

Légende des signes utilisés

*	procédure de consultation
**I	procédure de coopération, première lecture
**II	procédure de coopération, deuxième lecture
***	avis conforme
***I	procédure de codécision, première lecture
***II	procédure de codécision, deuxième lecture
***III	procédure de codécision, troisième lecture

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par la Commission)

Indications concernant l'heure des votes

Sauf indication contraire, les rapporteurs ont fait connaître par écrit à la présidence leur position sur les amendements.

Significations des abréviations des commissions

AFET	commission des affaires étrangères
DEVE	commission du développement
INTA	commission du commerce international
BUDG	commission des budgets
CONT	commission du contrôle budgétaire
ECON	commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire
ITRE	commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	commission des transports et du tourisme
REGI	commission du développement régional
AGRI	commission de l'agriculture
PECH	commission de la pêche
CULT	commission de la culture et de l'éducation
JURI	commission des affaires juridiques
LIBE	commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	commission des affaires constitutionnelles
FEMM	commission des droits de la femme et de l'égalité des genres
PETI	commission des pétitions
DROI	sous-commission «Droits de l'homme»
SEDE	sous-commission «sécurité et défense»

Significations des abréviations des groupes politiques

PPE	groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens)
S&D	groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates au Parlement européen
ALDE	groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe
Verts/ALE	groupe des Verts/Alliance libre européenne
ECR	Conservateurs et Réformistes européens
GUE/NGL	groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique
EFD	groupe Europe libertés démocratie
NI	non-inscrits

Lundi 6 septembre 2010

IV

*(Informations)*INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET
ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

PARLEMENT EUROPÉEN

SESSION 2010 - 2011

Séances du 6 au 9 septembre 2010
STRASBOURG

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 6 SEPTEMBRE 2010

(2010/C 314 E/01)

Sommaire	Page
1. Reprise de la session	2
2. Déclaration de la Présidence	2
3. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	2
4. Composition du Parlement	2
5. Demande de levée d'immunité parlementaire	3
6. Composition des commissions et des délégations	3
7. Composition du Parlement	3
8. Dépôt de documents	3
9. Questions orales et déclarations écrites (dépôt)	7
10. Pétitions	9
11. Virements de crédits	12
12. Suites données aux résolutions du Parlement	13
13. Transmission par le Conseil de textes d'accords	13
14. Déclarations écrites caduques	13
15. Ordre des travaux	13
16. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée ***I (débat)	14

Lundi 6 septembre 2010

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
17. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe (débat)	15
18. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (débat)	16
19. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes	16
20. Financement et fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (brève présentation)	17
21. Interconnexion des registres du commerce (brève présentation)	17
22. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale (brève présentation)	17
23. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires (brève présentation)	18
24. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante (brève présentation)	18
25. Ordre du jour de la prochaine séance	18
26. Levée de la séance	18
LISTE DE PRESENCE	19

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU 6 SEPTEMBRE 2010

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

*Président***1. Reprise de la session**

La séance est ouverte à 17 h 05.

2. Déclaration de la Présidence

M. le Président fait une déclaration sur la condamnation à une nouvelle peine de 99 coups de fouet infligée à Sakineh Mohammadi-Ashtiani, déjà condamnée à mort par lapidation. Il exhorte les autorités iraniennes à annuler cette nouvelle peine et exprime l'opposition du Parlement à la peine de mort.

3. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

4. Composition du Parlement

Les autorités compétentes espagnoles ont communiqué l'élection au Parlement européen de Sergio Gutiérrez Prieto en remplacement de Magdalena Alvarez, comme député au Parlement, avec effet à compter du 19 juillet 2010.

Conformément à l'article 3, paragraphe 2, du règlement, tant que ses pouvoirs n'ont pas été vérifiés ou qu'il n'a pas été statué sur une contestation éventuelle, Sergio Gutiérrez Prieto siège au Parlement et dans ses organes en pleine jouissance de ses droits, à la condition qu'il ait effectué au préalable la déclaration qu'il n'exerce pas une fonction incompatible avec celle de député au Parlement européen.

Lundi 6 septembre 2010

5. Demande de levée d'immunité parlementaire

Le Président du Parlement a été saisi d'une demande de levée de l'immunité parlementaire de Ágnes Hankiss dans le cadre d'une procédure judiciaire en instance auprès du District central de la Cour de Budapest.

Conformément à l'article 6, paragraphe 2, du règlement, cette demande est renvoyée à la commission compétente, à savoir la commission JURI.

6. Composition des commissions et des délégations

Le Président a reçu du groupe PPE les demandes de nomination suivantes:

délégation pour les relations avec le Japon: Artur Zasada à la place de Jan Olbrycht

délégation pour les relations avec l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Serbie, le Monténégro et le Kosovo: Jan Olbrycht

délégation pour les relations avec l'Iraq: Artur Zasada n'est plus membre

Ces nominations seront réputées ratifiées si aucune objection n'est présentée d'ici à l'approbation du présent procès-verbal.

7. Composition du Parlement

Enikő Győri a communiqué à la Présidence du Parlement sa nomination en tant que secrétaire d'État au sein du gouvernement hongrois à partir du 1er septembre 2010.

Le Parlement en prend acte et, conformément à l'article 7, paragraphe 1, de l'Acte portant élection des membres du Parlement européen au suffrage universel direct et à l'article 4, paragraphes 1 et 4 du règlement, constate la vacance de son siège avec effet au 1er septembre 2010.

8. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) par les commissions parlementaires

1.1) rapports

- *** Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Union européenne et le Japon (05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)) - commission LIBE - Rapporteur: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)
- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mise en œuvre de la clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée (COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)) - commission INTA - Rapporteur: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)
- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant l'authentification des pièces en euros et le traitement des pièces en euros impropres à la circulation (COM(2009)0459 - C7-0207/2009 - 2009/0128(COD)) - commission ECON - Rapporteur: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Lundi 6 septembre 2010

- Rapport sur «Mieux légiférer» – 15e rapport annuel de la Commission conformément à l'article 9 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité (2009/2142(INI)) - commission JURI - Rapporteur: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0215/2010)
- Rapport EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en œuvre du marché intérieur (2009/2176(INI)) - commission IMCO - Rapporteur: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)
- Rapport sur l'interconnexion des registres du commerce (2010/2055(INI)) - commission JURI - Rapporteur: Kurt Lechner (A7-0218/2010)
- Rapport sur la mise en œuvre et la révision du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (2009/2140(INI)) - commission JURI - Rapporteur: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)
- Rapport sur l'insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires (2010/2041(INI)) - commission FEMM - Rapporteur: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)
- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union (texte codifié) (COM(2010)0204 - C7-0112/2010 - 2010/0110(COD)) - commission JURI - Rapporteur: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0222/2010)
- Rapport sur le journalisme et les nouveaux médias – créer une sphère publique en Europe (2010/2015(INI)) - commission CULT - Rapporteur: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)
- Rapport sur des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe (2009/2237(INI)) - commission AGRI - Rapporteur: José Bové (A7-0225/2010)
- ***II Recommandation pour la deuxième lecture relative à la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques (06106/1/2010 - C7-0147/2010 - 2008/0211(COD)) - commission AGRI - Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)
- * Rapport sur la proposition de règlement du Conseil portant suspension, à titre temporaire, des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels dans les régions autonomes de Madère et des Açores (09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)) - commission REGI - Rapporteur: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)
- Rapport «Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable» (2010/2010(INI)) - commission EMPL - Rapporteur: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)
- * Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative aux lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres: Partie II des lignes directrices intégrées «Europe 2020» (COM(2010)0193 - C7-0111/2010 - 2010/0115(NLE)) - commission EMPL - Rapporteur: Csaba Óry (A7-0235/2010)
- Rapport sur le financement et le fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (2010/2072(INI)) - commission BUDG - Rapporteur: Miguel Portas (A7-0236/2010)
- Rapport sur le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante (2009/2205(INI)) - commission FEMM - Rapporteur: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Lundi 6 septembre 2010

- Rapport sur la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 2/2010 de l'Union européenne pour l'exercice 2010, section III – Commission (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)) - commission BUDG (A7-0240/2010)
- ***I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant octroi d'une assistance macrofinancière à la République de Moldavie (COM(2010)0302 - C7-0144/2010 - 2010/0162(COD)) - commission INTA - Rapporteur: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)
- Rapport sur la demande de levée de l'immunité de Viktor Uspaskich (2009/2147(IMM)) - commission JURI - Rapporteur: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

2) par les députés

2.1) questions orales en vue de l'heure des questions (article 116 du règlement) (B7-0454/2010)

- au Conseil

Blinkevičiūtė Vilija, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Țicău Silvia-Adriana, Papanikolaou Georgios, Chountis Nikolaos, Andrikienė Laima Liucija, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Czarnecki Ryszard, Guerrero Salom Enrique, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Angourakis Charalampos

- à la Commission

Paleckis Justas Vincas, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Blinkevičiūtė Vilija, Papanikolaou Georgios, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Ludford Sarah, Țicău Silvia-Adriana, Florenz Karl-Heinz, Perello Rodriguez Andres, Van Brempt Kathleen, Szymański Konrad, Włosowicz Jacek, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Honeyball Mary, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Andrikienė Laima Liucija, Kósa Ádám, Claeys Philip, Papastamkos Georgios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Kelly Seán, Toussas Georgios, Angourakis Charalampos, Tremopoulos Michail

2.2) propositions de résolution (article 120 du règlement)

- Oreste Rossi. Proposition de résolution sur la violation de la convention de Genève par la Turquie (B7-0473/2010)

renvoyé fond: AFET

- Silvia-Adriana Țicău. Proposition de résolution sur les inondations qui ont gravement affecté la Roumanie en juin et juillet 2010 (B7-0474/2010)

renvoyé fond: REGI
avis: ENVI, BUDG

- Oreste Rossi. Proposition de résolution sur les restrictions des libertés civiles au Rwanda (B7-0476/2010)

renvoyé fond: DEVE
avis: AFET

Lundi 6 septembre 2010

- Oreste Rossi. Proposition de résolution sur les formes de torture infligées aux femmes en Iran (B7-0477/2010)

renvoyé fond: FEMM
avis: DEVE, AFET

- Oreste Rossi. Proposition de résolution sur la protection des enfants de Haïti (B7-0478/2010)

renvoyé fond: DEVE
avis: AFET

- Cristiana Muscardini. Proposition de résolution sur l'opportunité de créer une liste des sociétés détentrices de données sensibles pour la sécurité, et sur le contrôle des transferts de propriété de ces sociétés (B7-0479/2010)

renvoyé fond: LIBE
avis: JURI

- Oreste Rossi. Proposition de résolution sur la crise humanitaire en Somalie (B7-0489/2010)

renvoyé fond: DEVE
avis: AFET

- Lucas Hartong. Proposition de résolution sur la nécessité d'un changement de cap de la politique climatique de l'UE (B7-0490/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE

2.3) propositions de modification du règlement (article 212 du règlement)

- Andrew Duff. Proposition de modification du règlement du Parlement européen - Modification de l'article 106 (Élection de la Commission), paragraphe 1 (nouveau) et paragraphe 3 (B7-0480/2010)

renvoyé fond: AFCO

- Andrew Duff. Proposition de modification du règlement du Parlement européen - Modification de l'article 192 (Coordinateurs de commission et rapporteurs fictifs), insertion d'un nouveau paragraphe 2 bis (B7-0481/2010)

renvoyé fond: AFCO

- Andrew Duff. Proposition de modification du règlement du Parlement européen - Modification de l'annexe XVII (Lignes directrices pour l'approbation de la Commission), paragraphe 1 (B7-0482/2010)

renvoyé fond: AFCO

Lundi 6 septembre 2010

9. Questions orales et déclarations écrites (dépôt)

Les documents suivants ont été déposés par les députés:

1) questions orales (article 115 du règlement):

- (O-0046/2010) posée par Franziska Katharina Brantner et Nicole Kiil-Nielsen, au nom du groupe Verts/ALE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford et Leonidas Donskis, au nom du groupe ALDE, Véronique De Keyser, au nom du groupe S&D, et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Projet de loi sur les ONG israéliennes (B7-0319/2010),
- (O-0076/2010) posée par Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra et Laima Liucija Andrikienė, au nom du groupe PPE, au Conseil: Politique étrangère et de sécurité commune (B7-0320/2010),
- (O-0081/2010) posée par Cornelis de Jong et Eva-Britt Svensson, au nom du groupe GUE/NGL, Michael Cashman, Britta Thomsen, Marije Cornelissen, Sophia in 't Veld et Sirpa Pietikäinen, à la Commission: Discrimination au détriment des couples mariés de même sexe ou des couples ayant conclu un partenariat civil (B7-0451/2010/rév.2),
- (O-0092/2010) posée par Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen et Adrian Severin, au nom du groupe S&D, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonyia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pötering, Marek Siwiec et Corina Crețu, à la Commission: Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0452/2010),
- (O-0096/2010) posée par Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella et Jutta Steinruck, au nom du groupe S&D, à la Commission: Libre circulation des travailleurs - restrictions temporaires appliquées aux citoyens roumains et bulgares sur le marché du travail de l'Union européenne (B7-0455/2010),
- (O-0097/2010) posée par Esther de Lange et Albert Deß, au nom du groupe PPE, Thijs Berman et Jo Leinen, au nom du groupe S&D, à la Commission: Secteur européen de la fécule de pomme de terre après 2012 (B7-0456/2010),
- (O-0102/2010) posée par Elizabeth Lynne, Pervenche Berès, au nom de la commission EMPL, à la Commission: Soins de longue durée pour les aînés (B7-0457/2010),

Lundi 6 septembre 2010

- (O-0104/2010) posée par Sylvie Guillaume et Claude Moraes, au nom du groupe S&D, Hélène Flautre et Judith Sargentini, au nom du groupe Verts/ALE, Cornelia Ernst, Rui Tavares et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, et Malika Benarab-Attou, à la Commission: Accords communautaires de réadmission avec les pays tiers (B7-0453/2010),
- (O-0114/2010) posée par Brian Simpson, au nom de la commission TRAN, à la Commission: Mise en oeuvre de la directive 2008/6/CE en ce qui concerne l'achèvement du marché intérieur des services postaux (B7-0458/2010),
- (O-0117/2010/rév.1) posée par Claude Moraes, Michael Cashman et Monika Flašíková Beňová, au nom du groupe S&D, à la Commission: Reconnaissance mutuelle des mariages et des partenariats civils contractés par des couples de même sexe (B7-0459/2010),
- (O-0118/2010) posée par Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro et Gianni Vattimo, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Discrimination à l'encontre des couples de même sexe, liberté de circulation, droits des personnes LGBT, feuille de route de l'Union européenne (B7-0460/2010).

2) déclarations écrites pour inscription au registre (article 123 du règlement):

- Dieter-Lebrecht Koch et Thomas Ulmer, sur la création d'un passeport européen pour les personnes porteuses de prothèses internes et externes (0060/2010),
- Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli et Jacek Protasiewicz, sur une stratégie de l'UE pour les personnes sans-abri (0061/2010),
- Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly et Hannu Takkula, sur le soutien accru de l'Union européenne en faveur des sports de base (0062/2010),
- Filip Kaczmarek, sur la peine de prison prononcée à l'encontre de l'activiste tibétain Karma Samdrup (0063/2010),
- Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen et Eva-Britt Svensson, sur l'étiquetage des biens et marchandises en provenance des territoires palestiniens occupés (0064/2010),
- Vincenzo Iovine, sur la réglementation des arômes dans la Convention-cadre pour la lutte antitabac (0065/2010),
- Vincenzo Iovine, sur l'instauration d'une Journée européenne à la mémoire de ceux qui meurent pour la paix (0066/2010),
- Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig et Alejo Vidal-Quadras, sur la possibilité d'utiliser du gaz provenant de sources alternatives en Europe (0067/2010).

Lundi 6 septembre 2010

10. Pétitions

Les pétitions ci-après, qui ont été inscrites sur le rôle général aux dates indiquées ci-dessous, conformément à l'article 201, paragraphe 6, du règlement, ont été renvoyées à la commission compétente:

Le 9 juillet 2010

Nijole Orentaite (Lithuanian Association for the Protection of Human Rights) (n° 0578/2010); Darius Aidukauskas (n° 0579/2010); López Florencio Salvador (Asociación de Mayoristas del Mercado Central de Pescados «El Barranco» de Mercasevilla) (n° 0580/2010); Irene Garay Araujo (n° 0581/2010); Maria Karagiannaki (n° 0582/2010); Denis Sokolov (12 signatures) (n° 0583/2010); Marie Maurice Christian Dubruel de Broglio (n° 0584/2010); Seppo Harinen (n° 0585/2010); (nom confidentiel) (n° 0586/2010); Michel Louis (n° 0587/2010); Reinhard Rink (n° 0588/2010); Francesco Ghibaudi (n° 0589/2010); Fabian Knipper (n° 0590/2010); (nom confidentiel) (n° 0591/2010); Gordon Westerdale (n° 0592/2010); Lukas Özdemir (Junge Aramäische Union) (n° 0593/2010); Jörg Thieme (n° 0594/2010); Henryka Magdalena Andersen (n° 0595/2010); (nom confidentiel) (n° 0596/2010); Gerhard Holzinger (n° 0597/2010); Cosmin Dumitru Rostogolea Cristea (n° 0598/2010); (nom confidentiel) (n° 0599/2010); (nom confidentiel) (n° 0600/2010); Doreen Williams (n° 0601/2010); Maria Luise Wex (n° 0602/2010); Wiktor Władysław Woźniak (n° 0603/2010); Kurt Weidlich (n° 0604/2010); Teresa Pietrzak (Stowarzyszenie Sympatyków Ładu Obywatelskiego, Własności i Kapitału) (n° 0605/2010); Tadeusz Balicki (Parafia Podwyższenia Krzyża Św. i NPNMP) (n° 0606/2010); Johan Gaudesaboos (n° 0607/2010); Catalin - Adrian Petre (n° 0608/2010); Gerard-Bob Van Der Maas (n° 0609/2010); Jerzy Jabłoński (n° 0610/2010); (nom confidentiel) (n° 0611/2010); Emanuel Baciú (n° 0612/2010); (nom confidentiel) (n° 0613/2010); Gabriele Wesenauer (n° 0614/2010); Mircea Comaneci (Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate) (n° 0615/2010); (nom confidentiel) (n° 0616/2010); Alojzij Terlep (n° 0617/2010); (nom confidentiel) (n° 0618/2010); László Siklósi (n° 0619/2010); David Carraco (n° 0620/2010); Ana-Maria Enea (n° 0621/2010); (nom confidentiel) (n° 0622/2010); (nom confidentiel) (n° 0623/2010); Gheorghe Crăciun (n° 0624/2010); William Allen (n° 0625/2010); (nom confidentiel) (n° 0626/2010); Ortwin Baier (Gemeinde Blankenfelde-Mahlow) (n° 0627/2010); Ciprian Dobre (Parlamentul Romaniei, Birou Parlamentar) (n° 0628/2010); Barbara Philippe (n° 0629/2010); Jason Sschembri (n° 0630/2010); Algirdas Paleckis (Socialistinis Liaudies Frontas) (n° 0631/2010).

Le 12 juillet 2010

Harald Dittes (n° 0632/2010); Maria Karagiannaki (n° 0633/2010); Monchil Minchev (Grazhdansko sdruzhenie «Sevlievo za vsichki») (n° 0634/2010); (nom confidentiel) (n° 0635/2010); François Espuche (Association Gratte Papiers) (n° 0636/2010); Fermín Laguarda Ferrer (Sociedad Agraria de Transformación) (n° 0637/2010); Hilda Schmidt (Themis Euro-Juristas) (n° 0638/2010); Ramona Plaza Mesón (n° 0639/2010); (nom confidentiel) (n° 0640/2010); Celesino Huete Martínez (Asociación Colectivo Espartal-Ecologistas en Acción de Valdemoro) (n° 0641/2010); Biagio Sciacchitano (Coordinamento Provinciale Salviamo Le Nostre Case) (n° 0642/2010); Joan Ribas Cortadellas (Giró Advocats) (17 signatures) (n° 0643/2010); María Rosa Quiñonero Oliveras (Asociación Zeus) (n° 0644/2010); (nom confidentiel) (n° 0645/2010); Francesco Carbone (n° 0646/2010); Angel Luis Alcaraz Enebra (n° 0647/2010); Dolores Padilla Racero (229 signatures) (n° 0648/2010); Enrico Ovaleo-Pandolfo (n° 0649/2010); Celestino Fernández González (Asociación de Vecinos de Santa María de Solís) (n° 0650/2010); Juan María García Gil (Unión Sindical de Controladores Aéreos) (n° 0651/2010); Pierre Gérard (Comité de Défense des Frontaliers belgo-français CDF ASBL) (n° 0652/2010); Ester Ruiz Martín (Asociación Plataforma Luna) (n° 0653/2010); Umberto Mele (2 signatures) (n° 0654/2010); Francisco Mesa Díaz (n° 0655/2010); (nom confidentiel) (n° 0656/2010); Alessandro Blasetti (n° 0657/2010); Ángeles Moreno García (n° 0658/2010); Javier Solloso Blanco (n° 0659/2010); Adolfo Pablo Lapi (n° 0660/2010); Sandra María Medina Morales (n° 0661/2010); Nikolaos Georgoulas (n° 0662/2010); Giannakopoulos Georgios (n° 0663/2010); Alessandro Lai (n° 0664/2010); Patrice Hénin (n° 0665/2010); (nom confidentiel) (n° 0666/2010); Ana Martín Zurdo (n° 0667/2010); Xavier Mennesson (SAS Les Jardins du Val) (n° 0668/2010); (nom confidentiel) (n° 0669/2010); Adrian Dante Popescu (n° 0670/2010).

Lundi 6 septembre 2010

Le 19 juillet 2010

Alfred Bösherz (n° 0671/2010); Markus Moore (n° 0672/2010); Rudolf Stöhr (n° 0673/2010); Philip Smalley (n° 0674/2010); Johan Lindsjö (n° 0675/2010); Anja Gowole (n° 0676/2010); Cristina Dumitru (n° 0677/2010); Jonathan Bishop (n° 0678/2010); Sanjar Igamov (n° 0679/2010); Ferenc Czimbalmos-Kozma (n° 0680/2010); Mark Sowery (n° 0681/2010); Peter Pinnington (n° 0682/2010); Janet Fitzgerald (Tick Talk Ireland) (n° 0683/2010); Piotr Skonieczka (n° 0684/2010); Sławomir Siwy (Związek Zawodowy - Celnicy PL) (n° 0685/2010); Angelika Christa Niedermüller (n° 0686/2010); Steffen Beier (n° 0687/2010); Michael Stumpe (n° 0688/2010); Przemysław Szmyt (n° 0689/2010); Hanns Krugmann (n° 0690/2010); (nom confidentiel) (n° 0691/2010); Emérita Cañada Martín (n° 0692/2010); (nom confidentiel) (n° 0693/2010); (nom confidentiel) (n° 0694/2010); Robert Fournier (n° 0695/2010); (nom confidentiel) (n° 0696/2010); (nom confidentiel) (n° 0697/2010); Monica Gennari (n° 0698/2010); Georgia Pistolla (n° 0699/2010); Suárez Helguera Pilar (Izquierda Xunida y Bloque por Asturias/Gozón) (n° 0700/2010); (nom confidentiel) (n° 0701/2010); María de los Santos Galindo Gómez (n° 0702/2010); Raychin Rachev (n° 0703/2010); Thanasis Thimiopoulos (n° 0704/2010); Miglino Francesco (n° 0705/2010); Santiago Lamelo Fagilde (n° 0706/2010); (nom confidentiel) (n° 0707/2010); (nom confidentiel) (n° 0708/2010); (nom confidentiel) (21 signatures) (n° 0709/2010); Christine Delpont (Chorégraphique de Toulouse) (n° 0710/2010).

Le 21 juillet 2010

Norbert Rath (n° 0711/2010); Bernhard Fricke (David gegen Goliath e.V.) (n° 0712/2010); (nom confidentiel) (n° 0713/2010); Udo Brings (Bio-Vit e.K.) (n° 0714/2010); Gheorghe Parascan (n° 0715/2010); (nom confidentiel) (n° 0716/2010); (nom confidentiel) (n° 0717/2010); (nom confidentiel) (n° 0718/2010); Alicia Librero Rincón (Asociación VYDA (Vida y Derecho Animal)) (37 signatures) (n° 0719/2010); Giulio Marini (n° 0720/2010); (nom confidentiel) (n° 0721/2010); Antonio Badía Molina (n° 0722/2010); (nom confidentiel) (n° 0723/2010); Franco Londei (n° 0724/2010); Marco Noto (n° 0725/2010); John E. Doherty (Irish Drivers Association) (n° 0726/2010); Roberto Marcoccio (n° 0727/2010); María del Carmen Cabello Caballero (n° 0728/2010); Pedro Portillo Stempel (n° 0729/2010); Mirko Bernardi (A.S.D. Hacking labs) (n° 0730/2010); Melas Gianniotis (Enosi Asfaliston Boreiou Ellados - Union des assureurs du Nord de la Grece) (n° 0731/2010); Roberto Giurastante (Greenaction Transnational) (n° 0732/2010).

Le 26 juillet 2010

(nom confidentiel) (3 signatures) (n° 0733/2010); Birgit Wichmann (n° 0734/2010); Attila Csegzi (24 signatures) (n° 0735/2010); Peter Bittner (n° 0736/2010); Dorothee Hübner (Bürgerinitiative Westliche Altmark) (n° 0737/2010); Lech Gawłowski (n° 0738/2010); Evgeny Svetlov (n° 0739/2010); Kamil Altay (Hoffnungstern e.V. (Umutyildizi e.V.)) (2 signatures) (n° 0740/2010); Carmen Madalina Lupu (n° 0741/2010); Argirios Tsorakis (n° 0742/2010); Argirios Tsorakis (n° 0743/2010); Halis Kamaci (n° 0744/2010); Anna Stai (Antinazi Initiative) (2 signatures) (n° 0746/2010); Alexandra Payer (114 signatures) (n° 0747/2010); Dörte Fröhlich (2 signatures) (n° 0748/2010); Steven Gordon (n° 0749/2010); Michael Norden (n° 0750/2010); Emilio Pugliese (n° 0751/2010); M. Bateman (n° 0752/2010); Lothar Bösselmann (n° 0753/2010); (nom confidentiel) (n° 0754/2010); Lowes Tony (Friends of the Irish Environment) (n° 0755/2010); Bogusława Janczak (Stowarzyszenie Transportowcow Ziemi Lodzkiej) (3 signatures) (n° 0756/2010); Hartmut Tanneberger (2 signatures) (n° 0757/2010); Konstantinos Kouvopoulos (n° 0758/2010); (nom confidentiel) (n° 0759/2010); Lazaros Tsikritzis (n° 0760/2010); Giuseppe Babusci (n° 0761/2010); José Luis González Godoy (n° 0762/2010); Igor Forsberg (n° 0763/2010); (nom confidentiel) (n° 0764/2010); Stefan Ardelean (n° 0765/2010); (nom confidentiel) (n° 0766/2010); Mary Doris Sencion Colon (n° 0767/2010); (nom confidentiel) (n° 0768/2010); (nom confidentiel) (n° 0769/2010); Christophe Peeters (n° 0770/2010); Hannes Heikkilä (n° 0771/2010); Jean-Luc Darlet (n° 0772/2010); Jesús Fernández Arenas (n° 0773/2010); Slavko Burstynsky (n° 0774/2010); Iulian Jugarean (n° 0775/2010); (nom confidentiel) (n° 0776/2010); (nom confidentiel) (n° 0777/2010); Antonio Cirillo (n° 0778/2010); (nom confidentiel) (n° 0779/2010); (nom confidentiel) (n° 0780/2010); (nom confidentiel) (n° 0781/2010); (nom confidentiel) (n° 0782/2010); Romano De Leo (n° 0783/2010); Adolfo Pablo Lapi (n° 0784/2010); María Teresa Guardiola Chorro (3 signatures) (n° 0785/2010); Muhtar Indzhiser (n° 0786/2010).

Lundi 6 septembre 2010

Le 29 juillet 2010

Carmela Alberico (n° 0787/2010); Michle Rigio (n° 0788/2010); Nolan Sanchís Llopis (n° 0789/2010); María José Manresa Gilabert (n° 0790/2010); Carlo Rinaldo (n° 0791/2010); Ulla-Maija Heikkonen (n° 0792/2010); Gheorghe Craciun (n° 0793/2010); Tomás Maceiras Palmeiro (n° 0794/2010); (nom confidentiel) (n° 0795/2010); (nom confidentiel) (n° 0796/2010); Ivano Lasorsa (n° 0797/2010); (nom confidentiel) (n° 0798/2010); Britta Schulz (n° 0799/2010); Cristiana Cattaruzza (n° 0800/2010); Franco Londei (n° 0801/2010); Adolfo Pablo Lapi (n° 0802/2010); Víctor Aznar Marcén Sindicato de Enfermería (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (n° 0803/2010); Adone Doni (n° 0804/2010); Ernesto Aurelio Vandama Puentes (Asociación Cubana Española de Madrid y Ámbito Nacional) (n° 0805/2010); Creta Farm A.B.E.E (n° 0806/2010); Alexandrina Ferreira (n° 0807/2010).

Le 3 août 2010

Jesús Vozmediano (El Club De Doñana) (n° 0808/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (n° 0809/2010); (nom confidentiel) (n° 0810/2010); Vincenzo Chianese (n° 0811/2010); Norma Begoña Pérez Díaz (n° 0812/2010); Dumitru Mîndru (n° 0813/2010); Eva Reduello Fernández (n° 0814/2010); Alberta Peddis (n° 0815/2010); Rafael Vidal (n° 0816/2010); (nom confidentiel) (n° 0817/2010); José Daniel Hidalgo Serrano (n° 0818/2010); Maria Grecu (n° 0819/2010); Adolfo Pablo Lapi (n° 0820/2010); Mikael Kanervo (n° 0821/2010); Alexandros Pargas (n° 0822/2010); Vicente Felipe Sanchez Pedrosa (n° 0823/2010); (nom confidentiel) (n° 0824/2010); Alice Vasilescu (n° 0825/2010); (nom confidentiel) (n° 0826/2010); Francisco Caño Sánchez (n° 0827/2010); Adolfo Pablo Lapi (n° 0828/2010).

Le 18 août 2010

Paulo Martins (n° 0829/2010); Liudmila Bedricovschi (n° 0830/2010); Gbenga Shadare (Transform Nigeria Movement) (15 signatures) (n° 0831/2010); (nom confidentiel) (n° 0832/2010); (nom confidentiel) (n° 0833/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhasznú Szervezet) (n° 0834/2010); (nom confidentiel) (n° 0835/2010); Krisztina Szűcs (n° 0836/2010); Gekeler Jürgen (n° 0837/2010); Tomas Venckevičius (Agapė) (n° 0838/2010); Tomas Venckevičius (Agapė) (n° 0839/2010); (nom confidentiel) (n° 0840/2010); (nom confidentiel) (n° 0841/2010); (nom confidentiel) (n° 0842/2010); Marcus Menzel (n° 0843/2010); M. Bateman (n° 0844/2010); Stefan Człapiński (n° 0845/2010); Walter Menden (n° 0846/2010); (nom confidentiel) (n° 0847/2010); Garifallia Tsioutsiou (n° 0848/2010); Rustam Vasiliev (Baltic Republican Party) (n° 0849/2010); Udo Wagler (n° 0850/2010); (nom confidentiel) (n° 0851/2010); Kevin Brawn (n° 0852/2010); Alexandra Mareschi (ILOG Foundation Ltd.) (n° 0853/2010); Liidia Volkova (n° 0854/2010); (nom confidentiel) (n° 0855/2010); Teresa Laska (Stowarzyszenie na rzecz wszystkich istot) (n° 0856/2010); Richard Grögel (n° 0857/2010); (nom confidentiel) (n° 0858/2010); (nom confidentiel) (n° 0859/2010); Benjamin Heim (n° 0860/2010); Wolfram Erwin (n° 0861/2010); Thoralf Jurtz (n° 0862/2010); Melanie Christine Gebert (n° 0863/2010); (nom confidentiel) (n° 0864/2010); (nom confidentiel) (n° 0865/2010); Hans Kassel (n° 0866/2010); Golamali Shojaeitarighi (n° 0867/2010); Michal Bajan (n° 0868/2010); Jeraldine Blinston (n° 0869/2010); (nom confidentiel) (n° 0870/2010); Ronald Schwarz (n° 0871/2010); Henry Conboy (2 signatures) (n° 0872/2010); Guido Werner (n° 0873/2010); Mariella Canfora (n° 0874/2010); (nom confidentiel) (n° 0875/2010); Ahmed Jamal (Jim) Mortoza (n° 0876/2010); Günther Burkhart (n° 0877/2010); Erich Schiller (n° 0878/2010); Sven Kröger (n° 0879/2010); Geza Szathmary (n° 0880/2010); Rainer Conrads (Retrocoches-Ampurda) (n° 0881/2010); Siarhei Haurylau (n° 0882/2010); Michael Keenan (2 signatures) (n° 0883/2010); (nom confidentiel) (n° 0884/2010); (nom confidentiel) (n° 0885/2010); (nom confidentiel) (n° 0886/2010); Flavio Miccono (I.P.A.) (n° 0887/2010); Roberto Di Giandomenico (n° 0888/2010); Sabin Marius Ispas (n° 0889/2010); Lena Politaki (n° 0890/2010); Fatma Naït-Sider (n° 0891/2010); Mario Achille (n° 0892/2010); Gregory M.A. Babajeff (n° 0893/2010); Luis Felipe del Campo Villegas (n° 0894/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 signatures) (n° 0895/2010); Germano Malefora (n° 0896/2010); Manuel Poncelas Ferreira (n° 0897/2010); (nom confidentiel) (n° 0898/2010); Giuseppe Morelli (n° 0899/2010); (nom confidentiel) (n° 0900/2010); Elpidia Stefanidou (n° 0901/2010).

Lundi 6 septembre 2010

Le 2 septembre 2010

Anthony McGough (3 signatures) (n° 0902/2010); Silvia Beltran Pallares (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (n° 0903/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (n° 0904/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (n° 0905/2010); Stanislaw Matuszewski (Izba Gospodarcza Producentow i Operatorow Urzadzen Rozrywkowych) (n° 0906/2010); Maurice Nahmias (5 signatures) (n° 0907/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhasznú Szervezet) (2 signatures) (n° 0908/2010); Vera Horejsova (Uga Na Ochrany Zvirat Cr) (n° 0909/2010); Domingo Blanco Sidera (Sociedad Albacetense de Ornitología (SAO)) (n° 0910/2010); Georgios Balias (n° 0911/2010); Gheorghe Pavelescu (n° 0912/2010); Janusz Wilczynski (n° 0913/2010); Yehudith Huebner (The Committee for equitable Holocaust property loss compensation from Austria) (6 signatures) (n° 0914/2010); Gheorghe Parascan (n° 0915/2010); Joseph Herber (n° 0916/2010); Andrea Renner (n° 0917/2010); (nom confidentiel) (n° 0918/2010); Sabahudin Berisa (n° 0919/2010); Salvador Peiró Gómez (Centro de Acuicultura Experimental) (n° 0920/2010); Victor Ruse (n° 0921/2010); Manuel Antonio Cao Prado (Confradía de Pescadores a Coruña) (n° 0922/2010); Zigurds Tikmanis (n° 0923/2010); Gabor Zoltanne Kis (n° 0924/2010); Santiago Barcia Rañales (Asociación de Amigos da Praia de Vilarrube (AAPV)) (431 signatures) (n° 0925/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 signatures) (n° 0926/2010); Sheila Arslanian (n° 0927/2010); Krasimir Ivanov Romanov (n° 0928/2010); René La Cour Sell (Danmarks Naturfredningsforening (Danish Society for Nature Conservation)) (2 signatures) (n° 0929/2010); Nel Ryno (Red Alert Orangutan Preservation Campaign) (n° 0930/2010); Konstantinos Aivaliotis (5 signatures) (n° 0931/2010); Maria Karagiannaki (n° 0932/2010); Gheorghe Marinescu (n° 0933/2010); (nom confidentiel) (n° 0934/2010); (nom confidentiel) (2 signatures) (n° 0935/2010); Fotios Panagiotakopoulos (n° 0936/2010); (nom confidentiel) (n° 0937/2010); Anna Gatto (7 signatures) (n° 0938/2010).

11. Virements de crédits

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 19/2010 de la Commission européenne (N7-0028/2010 - C7-0154/2010 - 2010/2092(GBD)).

*

* *

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 25/2010 de la Commission européenne (N7-0030/2010 - C7-0159/2010 - 2010/2116(GBD)).

*

* *

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 27/2010 de la Commission européenne (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD)).

*

* *

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 35/2010 de la Commission européenne (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD)).

Lundi 6 septembre 2010

12. Suites données aux résolutions du Parlement

La communication de la Commission sur les suites données aux résolutions adoptées par le Parlement au cours de la période de session de mars II 2010 est disponible sur le site de Séance en direct.

13. Transmission par le Conseil de textes d'accords

Le Conseil a transmis copie certifiée conforme des documents suivants:

- protocole modifiant l'accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007,
- accord entre l'Union européenne et la Géorgie visant à faciliter la délivrance des visas,
- accord entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique sur le traitement et le transfert de données de messagerie financière de l'Union européenne aux États-Unis aux fins du programme de surveillance du financement du terrorisme,
- accord de coopération scientifique et technologique entre l'Union européenne et le gouvernement des îles Féroé.

14. Déclarations écrites caduques

Les déclarations écrites n° 0013/2010, 0014/2010, 0015/2010, 0016/2010 n'ayant pas recueilli le nombre de signatures requises sont, en vertu des dispositions de l'article 123, paragraphe 5, du règlement, devenues caduques.

15. Ordre des travaux

L'ordre du jour appelle la fixation de l'ordre des travaux.

Le projet d'ordre du jour définitif des séances plénières de septembre I 2010 (PE 446.327/PDOJ) a été distribué, auquel les modifications suivantes ont été proposées (article 140 du règlement):

Lundi

Le 2 septembre 2010, la commission des affaires juridiques a adopté le rapport de Bernhard Rapkay sur la demande de levée de l'immunité de Viktor Uspaskich (A7-0244/2010). Conformément à l'article 7, paragraphe 8, du règlement, ce rapport est inscrit comme premier point de l'ordre du jour de ce soir.

*

* *

M. le Président est saisi d'une demande d'application de la procédure d'urgence (article 142 du règlement) par Roberta Angelilli, Gianni Pittella et 40 autres députés au moins, tendant à avancer le débat sur le cas de Sakineh Mohammadi Ashtiani (point 143 du PDOJ) de jeudi après-midi à lundi.

Interviennent Gianni Pittella, suppléant Roberta Angelilli, qui motive la demande, Mario Mauro, qui appuie la requête, et Hannes Swoboda, qui insiste pour que le vote sur le texte déposé en conclusion du débat ait lieu le plus rapidement possible.

Lundi 6 septembre 2010

L'urgence est décidée. Ce point est inscrit à l'ordre du jour de la présente séance.

Le délai de dépôt de propositions de résolution est fixé au lundi 6 septembre 2010 à 19 heures et au mardi 7 septembre 2010 à 12 heures pour les propositions de résolution commune.

Vote: *mercredi*

Mardi

Pas de changements proposés.

*

* *

M. le Président souligne l'importance du débat sur l'état de l'Union inscrit à l'ordre du jour de mardi matin (*point 85 du PDO*)).

Au cours de sa réunion du jeudi 2 septembre 2010, la Conférence des présidents a fait des propositions sur les modalités de déroulement du débat, dans le but notamment de garantir une présence importante des députés dans l'hémicycle. Le Bureau sera saisi de ces modalités lors de sa réunion de ce soir. M. le Président appelle solennellement les députés à participer à ce débat.

Interviennent Bernd Posselt et Sarah Ludford, pour s'opposer aux propositions de la Conférence des présidents.

Intervient Joseph Daul, pour préciser le contexte dans lequel ces propositions ont été faites, et pour s'en remettre à la décision du Bureau.

Intervient Francesco Enrico Speroni pour demander que le Parlement puisse se prononcer par vote sur les propositions de la Conférence des présidents.

Mercredi

Pas de changements proposés.

Jeudi

Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (article 122 du règlement):

Conformément à la décision du Parlement, le débat sur le cas de Sakineh Mohammadi Ashtiani aura lieu le lundi.

*

* *

L'ordre des travaux est ainsi fixé.

16. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée *I (débat)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mise en œuvre de la clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée [COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Lundi 6 septembre 2010

Pablo Zalba Bidegain présente son rapport.

Intervient Karel De Gucht (membre de la Commission).

Interviennent Daniel Caspary, au nom du groupe PPE, Bernd Lange, au nom du groupe S&D, Michael Theurer, au nom du groupe ALDE, Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL, Anna Rosbach, au nom du groupe EFD, Christofer Fjellner, Gianluca Susta, Niccolò Rinaldi, Maria Eleni Koppa, Marielle De Sarnez, Evelyn Regner et George Sabin Cutaş.

PRÉSIDENCE: Roberta ANGELILLI

Vice-présidente

Intervient Elisabeth Köstinger.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Miroslav Mikolášik, Bogusław Liberadzki, Olle Schmidt, Seán Kelly, Jiří Havel et Czesław Adam Siekierski.

Interviennent Karel De Gucht, Pablo Zalba Bidegain et Robert Sturdy.

Le débat est clos.

Vote: point 6.11 du PV du 7.9.2010.

17. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe (débat)

Rapport sur des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe [2009/2237(INI)] - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteur: José Bové (A7-0225/2010)

José Bové présente son rapport.

Intervient Dacian Cioloş (membre de la Commission).

Interviennent Esther Herranz García (rapporteur pour avis de la commission ENVI), Ashley Fox (rapporteur pour avis de la commission IMCO), Elisabeth Köstinger, au nom du groupe PPE, Marc Tarabella, au nom du groupe S&D, Marian Harkin, au nom du groupe ALDE, Martin Häusling, au nom du groupe Verts/ALE, James Nicholson, au nom du groupe ECR, Jacky Hénin, au nom du groupe GUE/NGL, Anna Rosbach, au nom du groupe EFD, Diane Dodds, non-inscrite, Albert Deß et Stéphane Le Foll.

PRÉSIDENCE: Rainer WIELAND

Vice-président

Interviennent Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski, João Ferreira, Andreas Mölzer, Michel Dantin, Iratxe García Pérez, Britta Reimers, Richard Ashworth, Elie Hoarau, Maria do Céu Patrão Neves, Csaba Sándor Tabajdi, Esther de Lange, Luís Paulo Alves, Astrid Lulling, Spyros Danellis, Christa Kläß, Vasilica Viorica Dăncilă, Giovanni La Via, Philippe Juvin, Peter Jahr, Sophie Auconie, Krisztina Morvai, Mairead McGuinness et Riikka Manner.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Jarosław Kalinowski, Derek Vaughan, Oreste Rossi, Petru Constantin Luhan, Luis Manuel Capoulas Santos et Lara Comi.

Intervient Dacian Cioloş.

Lundi 6 septembre 2010

PRÉSIDENCE: Silvana KOCH-MEHRIN

Vice-présidente

Interviennent Franz Obermayr, sur le déroulement de la procédure «catch the eye» (Mme la Présidente en prend acte et rappelle les dispositions applicables), et José Bové.

Le débat est clos.

Vote: point 6.12 du PV du 7.9.2010.

18. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (débat)

Déclaration de la Commission: Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami

Dacian Cioloș (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Roberta Angelilli, au nom du groupe PPE, María Muñiz De Urquiza, au nom du groupe S&D, Marietje Schaake, au nom du groupe ALDE, Barbara Lochbihler, au nom du groupe Verts/ALE, Charles Tannock, au nom du groupe ECR, Jacky Hénin, au nom du groupe GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, au nom du groupe EFD, Erminia Mazzoni, Silvia Costa, Nicole Kiil-Nielsen, Oreste Rossi, Michèle Striffler, Ana Gomes et Maria Da Graça Carvalho.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Lena Kolarska-Bobińska, Marc Tarabella, Izaskun Bilbao Barandica, Krisztina Morvai et Barbara Matera.

Intervient Dacian Cioloș.

Les propositions de résolution à déposer conformément à l'article 110, paragraphe 2, du règlement, seront annoncées ultérieurement.

Le débat est clos.

Vote: point 6.3 du PV du 8.9.2010.

19. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes

Interviennent, au titre de l'article 150 du règlement, pour des interventions d'une minute, les députés suivants, qui souhaitent attirer l'attention du Parlement notamment sur des questions politiques importantes:

Rosa Estaràs Ferragut, Alexander Mirsky, Chris Davies, François Alfonsi et Ashley Fox.

PRÉSIDENCE: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Vice-présidente

Interviennent Nikolaos Chountis, John Bufton, Csanád Szegedi, Mariya Nedelcheva, Vasilica Viorica Dăncilă, Izaskun Bilbao Barandica, Marek Henryk Migalski, Ilda Figueiredo, José Manuel Fernandes, Corina Crețu, Ramon Tremosa i Balcells, Marisa Matias, Jim Higgins, María Muñiz De Urquiza, Carl Haglund, Cristian Dan Preda, Cătălin Sorin Ivan, Metin Kazak, Martin Ehrenhauser, Miroslav Mikolášik, Derek Vaughan, Seán Kelly, Daciana Octavia Sârbu, Georgios Papanikolaou, Edit Herczog, Evelyn Regner et Sylvie Guillaume.

Lundi 6 septembre 2010

20. Financement et fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (brève présentation)

Rapport sur le financement et le fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation [2010/2072(INI)] - Commission des budgets. Rapporteur: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Miguel Portas fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elena Băsescu, Catherine Stihler, Seán Kelly, Frédéric Daerden et Ilda Figueiredo.

Intervient Dacian Cioloș (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: point 6.13 du PV du 7.9.2010.

21. Interconnexion des registres du commerce (brève présentation)

Rapport sur l'interconnexion des registres du commerce [2010/2055(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Kurt Lechner fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Zuzana Roithová, Evelyn Regner, Silvia-Adriana Țicău et Monika Flašíková Beňová.

Intervient Dacian Cioloș (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: point 6.8 du PV du 7.9.2010.

22. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale (brève présentation)

Rapport sur la mise en œuvre et la révision du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale [2009/2140(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Tadeusz Zwiefka fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Evelyn Regner, Sebastian Valentin Bodu et Monika Flašíková Beňová.

Intervient Dacian Cioloș (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: point 6.14 du PV du 7.9.2010.

Lundi 6 septembre 2010

23. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires (brève présentation)

Rapport sur l'insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires [2010/2041(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteur: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Antonyia Parvanova fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Elisabeth Köstinger, Nicole Kiil-Nielsen, Joanna Katarzyna Skrzydlewska et Franz Obermayr.

Intervient Dacian Cioloș (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: point 6.15 du PV du 7.9.2010.

24. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante (brève présentation)

Rapport sur le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante [2009/2205(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteur: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Sirpa Pietikäinen fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Zuzana Roithová, Karin Kadenbach, Petru Constantin Luhan, Catherine Stihler, Antonyia Parvanova, Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Ilda Figueiredo, Joanna Katarzyna Skrzydlewska et Silvia-Adriana Țicău.

Intervient Dacian Cioloș (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: point 6.16 du PV du 7.9.2010.

25. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document «Ordre du jour» PE 446.327/OJMA).

26. Levée de la séance

La séance est levée à 22 h 50.

Klaus Welle
Secrétaire général

Jerzy Buzek
Président

Lundi 6 septembre 2010

LISTE DE PRESENCE

Ont signé:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikiénė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Batten, Baudis, Bauer, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Delli, Delvaux, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammervert, Karas, Karim, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thuren, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolen, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zemke, Zimmer, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 7 SEPTEMBRE 2010

(2010/C 314 E/02)

Sommaire	Page
1. Ouverture de la séance	23
2. Dépôt de documents	23
3. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées)	29
4. État de l'Union (débat)	30
5. Séance solennelle - Mali	31
6. Heure des votes	31
6.1. Libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union - version codifiée ***I (article 138 du règlement) (vote)	31
6.2. Authentification des pièces en euros et traitement des pièces en euros impropres à la circulation ***I (article 138 du règlement) (vote)	32
6.3. Octroi d'une assistance macrofinancière à la Moldavie ***I (article 138 du règlement) (vote)	32
6.4. Suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels à Madère et aux Açores * (article 138 du règlement) (vote)	32
6.5. Projet de budget rectificatif n° 2/2010: Office de l'ORECE (Organe des régulateurs européens des communications électroniques) (article 138 du règlement) (vote)	32
6.6. Demande de levée de l'immunité parlementaire de M. Viktor Uspaskich (article 138 du règlement) (vote)	33
6.7. Accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'UE et le Japon *** (article 138 du règlement) (vote)	33
6.8. Interconnexion des registres du commerce (article 138 du règlement) (vote)	33
6.9. Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable (article 138 du règlement) (vote)	34
6.10. EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en œuvre du marché intérieur (article 138 du règlement) (vote)	34
6.11. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée ***I (vote)	34
6.12. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe (vote)	35
6.13. Financement et fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (vote)	35
6.14. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale (vote)	35

Mardi 7 septembre 2010

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
6.15. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires (vote)	36
6.16. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante (vote)	36
6.17. Journalisme et nouveaux médias - créer une sphère publique en Europe (vote)	36
7. Explications de vote	36
8. Corrections et intentions de vote	37
9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	38
10. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (propositions de résolution déposées)	38
11. Situation des Roms en Europe (débat)	39
12. Situation humanitaire après les inondations au Pakistan (débat)	40
13. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres (débat)	40
14. Présentation du projet de budget général par le Conseil - exercice 2011	41
15. Heure des questions (questions à la Commission)	41
16. Liberté d'expression et liberté de la presse au sein de l'Union européenne (débat)	42
17. Discrimination au détriment des couples mariés de même sexe ou des couples ayant conclu un partenariat civil (débat)	43
18. Soins de longue durée pour les personnes âgées (débat)	44
19. Ordre du jour de la prochaine séance	44
20. Levée de la séance	44
LISTE DE PRESENCE	45
ANNEXE I	
RÉSULTATS DES VOTES	47
1. Libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union - version codifiée ***I	47
2. Authentification des pièces en euros et traitements des pièces en euros impropres à la circulation ***I	48
3. Octroi d'une assistance macrofinancière à la Moldavie ***I	48
4. Suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels à Madère et aux Açores *	48
5. Projet de budget rectificatif n° 2/2010: Office de l'ORECE (Organe des régulateurs européens des communications électroniques)	48

Mardi 7 septembre 2010

Sommaire <i>(suite)</i>	Page
6. Demande de levée de l'immunité parlementaire de Viktor Uspaskich	48
7. Accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'UE et le Japon ***	48
8. Interconnexion des registres du commerce	49
9. Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable	49
10. EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en oeuvre du marché intérieur	49
11. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée ***I	49
12. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe	49
13. Financement et fonctionnement du Fonds européens d'ajustement à la mondialisation	52
14. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale	53
15. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires	53
16. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante	54
17. Journalisme et nouveaux médias - créer une sphère publique en Europe	55
ANNEXE II	
RESULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL	56
1. Rapport GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 - VOTE UNIQUE	56
2. Rapport BINEV A7-0212/2010 - VOTE UNIQUE	57
3. Rapport WINKLER A7-0242/2010 - VOTE UNIQUE	58
4. Rapport HÜBNER A7-0232/2010 - VOTE UNIQUE	60
5. Rapport SURJÁN A7-0240/2010 - VOTE UNIQUE	61
6. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 13	62
7. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 21	64
8. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/1	65
9. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/2	67
10. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/3	68
11. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 52	69
12. Rapport PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - RÉOLUTION	71

Mardi 7 septembre 2010

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU 7 SEPTEMBRE 2010

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

*Président***1. Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 9 h 05.

2. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés par le Conseil et la Commission:

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant règlement financier applicable au budget général de l'Union européenne (refonte) (COM(2010)0260 - C7-0142/2010 - 2010/0154(COD))

renvoyé fond: BUDG
avis: ITRE, JURI, CONT, REGI

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/68/CE en ce qui concerne les dispositions applicables aux moteurs mis sur le marché dans le cadre du mécanisme de flexibilité (COM(2010)0362 - C7-0171/2010 - 2010/0195(COD))

En conformité avec l'article 124 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE, TRAN

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des dispositions transitoires pour les accords bilatéraux d'investissement conclus entre des États membres et des pays tiers (COM(2010)0344 - C7-0172/2010 - 2010/0197(COD))

renvoyé fond: INTA
avis: ECON

- Proposition de directive du Conseil modifiant, en ce qui concerne la durée d'application du taux normal minimal, la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée (COM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS))

renvoyé fond: ECON

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/9/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs (COM(2010)0371 - C7-0174/2010 - 2010/0199(COD))

renvoyé fond: ECON
avis: JURI, IMCO

Mardi 7 septembre 2010

- Proposition de virement de crédits DEC 35/2010 - Section III - Commission (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 27/2010 - Section III - Commission (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de directive .../.../UE du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes de garantie des dépôts [refonte] (COM(2010)0368 - C7-0177/2010 - 2010/0207(COD))

renvoyé fond: ECON
avis: JURI, IMCO

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2001/18/CE en ce qui concerne la possibilité pour les États membres de restreindre ou d'interdire la culture d'OGM sur leur territoire (COM(2010)0375 - C7-0178/2010 - 2010/0208(COD))

En conformité avec l'article 124 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI, ITRE, JURI

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers dans le cadre d'un détachement intragroupe (COM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))

renvoyé fond: LIBE
avis: FEMM, EMPL

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi saisonnier (COM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))

renvoyé fond: LIBE
avis: FEMM, EMPL

- Proposition de décision du Conseil concernant l'approbation, au nom de l'Union européenne, de certains amendements à la convention sur la future coopération multilatérale dans les pêches de l'Atlantique du Nord Ouest (11076/2010 - C7-0181/2010 - 2010/0042(NLE))

renvoyé fond: PECH

- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Royaume hachémite de Jordanie (11362/2010 - C7-0182/2010 - 2009/0065(NLE))

renvoyé fond: ITRE

Mardi 7 septembre 2010

- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le gouvernement du Japon dans le domaine de la coopération scientifique et technologique (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE))

renvoyé fond: ITRE

- Proposition de décision du conseil relative à la conclusion de l'accord de coopération scientifique et technologique entre l'Union européenne et le gouvernement des îles Féroé, associant les îles Féroé au septième programme-cadre de l'Union pour des actions de recherche, de développement technologique et de démonstration (2007-2013) (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE))

renvoyé fond: ITRE

- Initiative du Royaume de Belgique, de la République de Bulgarie, de la République d'Estonie, du Royaume d'Espagne, de la République d'Autriche, de la République de Slovénie et du Royaume de Suède en vue d'une directive du Parlement européen et du Conseil concernant la décision d'enquête européenne en matière pénale (09288/2010 - C7-0185/2010 - 2010/0817(COD))

renvoyé fond: LIBE

- Proposition de règlement (UE) du Parlement européen et du Conseil sur le transport transfrontalier professionnel d'euros en espèces par la route entre États membres dans la zone euro (COM(2010)0377 - C7-0186/2010 - 2010/0204(COD))

renvoyé fond: ECON
avis: EMPL, TRAN

- Proposition de décision du Conseil concernant le renouvellement de l'accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE))

renvoyé fond: ITRE
avis: AFET, BUDG

- Nomination d'un membre de la Cour des comptes (M. Lazaros Stavrou LAZAROU - CY) (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE))

renvoyé fond: CONT

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative au droit à l'information dans le cadre des procédures pénales (COM(2010)0392 - C7-0189/2010 - 2010/0215(COD))

renvoyé fond: LIBE
avis: JURI

- Proposition de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'accord sur le commerce, le développement et la coopération (10297/2010 - C7-0190/2010 - 2010/0119(NLE))

renvoyé fond: DEVE
avis: INTA

Mardi 7 septembre 2010

- Nomination d'un membre de la Cour des comptes (M. Gijs de VRIES - NL) (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE))

renvoyé fond: CONT

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière en ce qui concerne le cadre financier pluriannuel, afin de répondre aux besoins de financement complémentaires du projet ITER (COM(2010)0403 - C7-0192/2010 - 2010/2125(ACI))

renvoyé fond: BUDG
avis: ITRE

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil prévoyant l'admission en exonération des droits de douane de certains principes actifs portant une «dénomination commune internationale» (DCI) de l'Organisation mondiale de la santé et de certains produits utilisés pour la fabrication de produits pharmaceutiques finis et modifiant l'annexe I du règlement (CEE) n°2658/87 (COM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD))

renvoyé fond: INTA
avis: ENVI, ITRE, IMCO

- Projet de budget rectificatif n° 2 au budget général pour 2010: position du Conseil du 26 juillet 2010 (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 14/2010 - Section III - Commission (N7-0038/2010 - C7-0195/2010 - 2010/2129(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 15/2010 - Section III - Commission (N7-0039/2010 - C7-0196/2010 - 2010/2130(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 36/2010 - Section III - Commission (N7-0040/2010 - C7-0197/2010 - 2010/2131(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 40/2010 - Section III - Commission (N7-0041/2010 - C7-0198/2010 - 2010/2132(GBD))

renvoyé fond: BUDG

Mardi 7 septembre 2010

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2009/031DK/Linak, Danemark) (COM(2010)0417 - C7-0199/2010 - 2010/2133(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2009/015 DK/DanfossGroup, Danemark) (COM(2010)0416 - C7-0200/2010 - 2010/2134(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

- Proposition de directive du Conseil portant modification de la directive 2008/9/CE définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, prévu par la directive 2006/112/CE, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'État membre du remboursement, mais dans un autre État membre (COM(2010)0381 - C7-0201/2010 - 2010/0205(CNS))

renvoyé fond: ECON

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant les directives 98/78/CE, 2002/87/CE et 2006/48/CE en ce qui concerne la surveillance complémentaire des entités financières des conglomérats financiers (COM(2010)0433 - C7-0203/2010 - 2010/0232(COD))

renvoyé fond: ECON
avis: JURI

- Proposition de règlement (UE) n° .../... du Parlement européen et du Conseil relatif à la réception des tracteurs agricoles ou forestiers (COM(2010)0395 - C7-0204/2010 - 2010/0212(COD))

En conformité avec l'article 124 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition

renvoyé fond: IMCO
avis: ITRE

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/003 ES/Textiles de Galice, présentée par l'Espagne) (COM(2010)0437 - C7-0205/2010 - 2010/2136(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

Mardi 7 septembre 2010

- Proposition modifiée de directive du Parlement européen et du Conseil tendant à coordonner pour les rendre équivalentes les garanties qui sont exigées dans les États membres des sociétés au sens de l'article 54, deuxième alinéa, du traité, en vue de la protection des intérêts tant des associés que des tiers, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital (COM(2010)0388 - C7-0206/2010 – 2008/0173(COD))

En conformité avec l'article 124 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition

renvoyé fond: JURI

- Proposition de virement de crédits DEC 20/2010 - Section III - Commission (N7-0042/2010 - C7-0207/2010 - 2010/2140(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition modifiée de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les fusions des sociétés anonymes (Texte codifié) (COM(2010)0391 - C7-0209/2010 – 2008/0009(COD))

En conformité avec l'article 124 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition

renvoyé fond: JURI

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/011 NL/ NXP Semiconductors introduite par les Pays-Bas) (COM(2010)0446 - C7-0210/2010 - 2010/2141(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

- Proposition de règlement (UE) du Conseil sur les dispositions relatives à la traduction pour le brevet de l'Union européenne (COM(2010)0350 - C7-0221/2010 - 2010/0198(CNS))

renvoyé fond: JURI

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/001 DK/Nordjylland, Danemark) (COM(2010)0451 - C7-0222/2010 - 2010/2163(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

Mardi 7 septembre 2010

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2009/023 PT/Qimonda, Portugal) (COM(2010)0452 - C7-0223/2010 - 2010/2164(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción) (COM(2010)0453 - C7-0224/2010 - 2010/2165(BUD))

renvoyé fond: BUDG
avis: EMPL

- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un accord entre l'Union européenne, l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège concernant un mécanisme financier de l'EEE pour la période 2009 - 2014, d'un accord entre l'Union européenne et la Norvège concernant un mécanisme financier norvégien pour la période 2009 - 2014, d'un protocole additionnel à l'accord entre la Communauté économique européenne et l'Islande concernant des dispositions particulières applicables aux importations dans l'Union européenne de certains poissons et produits de la pêche pour la période 2009 - 2014 et d'un protocole additionnel à l'accord entre la Communauté économique européenne et la Norvège concernant des dispositions particulières applicables aux importations dans l'Union européenne de certains poissons et produits de la pêche pour la période 2009 - 2014 (09902/2010 - C7-0225/2010 - 2010/0129(NLE))

renvoyé fond: INTA
avis: PECH, BUDG

3. **Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit** (annonce des propositions de résolution déposées)

Les députés ou groupes politiques suivants ont présenté des demandes d'organisation d'un tel débat, déposées conformément à l'article 122 du règlement, pour les propositions de résolution suivantes:

I. *Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir*

- Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba et Adam Bielan, au nom du groupe ECR, sur le Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (B7-0505/2010);
- Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez et Marielle De Sarnez, au nom du groupe ALDE, sur le Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (B7-0506/2010);
- Barbara Lochbihler et Judith Sargentini, au nom du groupe Verts/ALE, sur le Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (B7-0507/2010);
- Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, sur Kenya: le refus d'arrêter le président soudanais Omar Al-Bashir (B7-0508/2010);

Mardi 7 septembre 2010

- Ana Gomes et Thijs Berman, au nom du groupe S&D, sur l'invitation du Kenya au Président soudanais Omar Al-Bashir (B7-0509/2010);
- Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni et Bernd Posselt, au nom du groupe PPE, sur le Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (B7-0510/2010).

II. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham Al Maleh

- Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber et Leonidas Donskis, au nom du groupe ALDE, sur la situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0511/2010);
- Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Jean-Paul Besset, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Keith Taylor et Sven Giegold, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier sur le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0512/2010);
- Marisa Matias et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, sur la situation des droits de l'homme en Syrie, et en particulier le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0513/2010);
- Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui et Richard Howitt, au nom du groupe S&D, sur la situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0514/2010);
- Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto et Bogusław Sonik, au nom du groupe PPE, sur la Syrie, en particulier le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0515/2010);
- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba et Ryszard Antoni Legutko, au nom du groupe ECR, sur la situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham Al-Maleh (B7-0516/2010).

Le temps de parole sera réparti conformément à l'article 149 du règlement.

4. État de l'Union (débat)

Déclaration de la Commission: État de l'Union

M. le Président insiste sur l'importance de ce premier débat sur l'état de l'Union dans le contexte actuel et dans le cadre créé par le Traité de Lisbonne. Il informe que suite à la réunion du Bureau et à ses contacts avec les présidents des groupes politiques, il n'y aura pas de contrôle des présences dans l'hémicycle au cours de ce débat.

José Manuel Barroso (Président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Joseph Daul, au nom du groupe PPE, Martin Schulz, au nom du groupe S&D, Guy Verhofstadt, au nom du groupe ALDE, Daniel Cohn-Bendit, au nom du groupe Verts/ALE, Michał Tomasz Kamiński, au nom du groupe ECR, Lothar Bisky, au nom du groupe GUE/NGL, Nigel Farage, au nom du groupe EFD, Andreas Mölzer, non-inscrit, José Manuel Barroso, Joseph Daul, Martin Schulz, Michał Tomasz Kamiński, Lothar Bisky et Nigel Farage.

Mardi 7 septembre 2010

Intervient Olivier Chastel (Président en exercice du Conseil).

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Corien Wortmann-Kool, Csaba Sándor Tabajdi, Reinhard Bütikofer, Timothy Kirkhope, Mario Mauro, Catherine Trautmann, Anneli Jäätteenmäki, Eleni Theoharous, Proinsias De Rossa, Charles Goerens, Rui Tavares, Oreste Rossi et Andrew Henry William Brons.

PRÉSIDENCE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vice-présidente

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Marian-Jean Marinescu, Monika Flašíková Beňová, Glenis Willmott, Ulrike Lunacek, Miloslav Ransdorf, Jaroslav Paška, Mairead McGuinness, Othmar Karas, Izaskun Bilbao Barandica et Malika Benarab-Attou.

Intervient José Manuel Barroso.

Le débat est clos.

(La séance est suspendue à 11 h 55 dans l'attente de la séance solennelle.)

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

Président

5. Séance solennelle - Mali

De 12 h 05 à 12 h 30, le Parlement se réunit en séance solennelle à l'occasion de l'allocution de M. Amadou Toumani Touré, Président de la République du Mali.

PRÉSIDENCE: Gianni PITTELLA

Vice-président

6. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

6.1. Libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union - version codifiée ***I (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union (texte codifié) [2010/0110(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 1)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0291)

Mardi 7 septembre 2010

6.2. Authentification des pièces en euros et traitement des pièces en euros impropres à la circulation *I (article 138 du règlement) (vote)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant l'authentification des pièces en euros et le traitement des pièces en euros impropres à la circulation [2009/0128(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Slavi Binev (A7-0212/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 2)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0292)

6.3. Octroi d'une assistance macrofinancière à la Moldavie *I (article 138 du règlement) (vote)**

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant octroi d'une assistance macrofinancière à la République de Moldavie [2010/0162(COD)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 3)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0293)

6.4. Suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels à Madère et aux Açores * (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil portant suspension, à titre temporaire, des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels dans les régions autonomes de Madère et des Açores [09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)] - Commission du développement régional. Rapporteur: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 4)

PROJET DU CONSEIL, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0294)

6.5. Projet de budget rectificatif n° 2/2010: Office de l'ORECE (Organe des régulateurs européens des communications électroniques) (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 2/2010 de l'Union européenne pour l'exercice 2010 [12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)] - Commission des budgets. Rapporteur: László Surján (A7-0240/2010)

Mardi 7 septembre 2010

(Majorité qualifiée requise)
(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 5)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0295)

6.6. Demande de levée de l'immunité parlementaire de M. Viktor Uspaskich
(article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la demande de levée de l'immunité de Viktor Uspaskich [2009/2147(IMM)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 6)

PROPOSITION DE DÉCISION

Intervient Viktor Uspaskich.

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0296)

6.7. Accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'UE et le Japon ***
(article 138 du règlement) (vote)

Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Union européenne et le Japon [05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteur: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 7)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Salvatore Iacolino fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0297)

Le Parlement donne de ce fait son avis conforme.

6.8. Interconnexion des registres du commerce (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur l'interconnexion des registres du commerce [2010/2055(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 8)

Mardi 7 septembre 2010

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0298)

6.9. Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable
(article 138 du règlement) (vote)

Rapport: Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable [2010/2010(INI)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 9)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Elisabeth Schroedter fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0299)

6.10. EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en œuvre du marché intérieur
(article 138 du règlement) (vote)

Rapport EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en œuvre du marché intérieur [2009/2176(INI)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteur: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 10)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Rafał Trzaskowski fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)0300)

6.11. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée *I**
(vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mise en œuvre de la clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée [COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 11)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2010)0301)

Mardi 7 septembre 2010

Interviennent Pablo Zalba Bidegain, rapporteur qui, conformément à l'article 57 paragraphe 2, du règlement, fait au Parlement une proposition formelle quant à l'opportunité de passer au vote sur le projet de résolution législative, et Andris Piebalgs (membre de la Commission) pour faire connaître la position de la Commission.

Le Parlement décide de reporter le vote sur le projet de résolution législative. La question est réputée renvoyée pour réexamen à la commission compétente.

6.12. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe (vote)

Rapport sur des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe [2009/2237(INI)] - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteur: José Bové (A7-0225/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 12)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)0302)

Interventions

Elisabeth Köstinger a proposé un amendement oral au paragraphe 21, qui a été retenu.

6.13. Financement et fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (vote)

Rapport sur le financement et le fonctionnement du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation [2010/2072(INI)] - Commission des budgets. Rapporteur: Miguel Portas (A7-0236/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 13)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)0303)

6.14. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale (vote)

Rapport sur la mise en œuvre et la révision du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale [2009/2140(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 14)

Mardi 7 septembre 2010

PROPOSITION DE RÉSOLUTION ALTERNATIVE (déposée par le groupe S&D)

Rejeté

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)0304)

6.15. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires (vote)

Rapport sur l'insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires [2010/2041(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteur: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 15)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)0305)

6.16. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante (vote)

Rapport sur le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante [2009/2205(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteur: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 16)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)0306)

6.17. Journalisme et nouveaux médias - créer une sphère publique en Europe (vote)

Rapport sur le journalisme et les nouveaux médias – créer une sphère publique en Europe [2010/2015(INI)] - Commission de la culture et de l'éducation. Rapporteur: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 17)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION ALTERNATIVE (déposée par les groupes S&D, PPE, ALDE)

Adopté (P7_TA(2010)0307)

7. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Mardi 7 septembre 2010

Explications de vote orales:

Rapport Kurt Lechner - A7-0218/2010

Monika Flašíková Beňová et Daniel Hannan.

Rapport Pablo Zalba Bidegain - A7-0210/2010

Zuzana Roithová

Intervient Alfredo Antoniozzi sur les dispositions applicables aux explications de vote orales.

Rapport José Bové - A7-0225/2010

Paolo Bartolozzi, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Zuzana Roithová, Inese Vaidere et Seán Kelly.

Rapport Miguel Portas - A7-0236/2010

Romana Jordan Cizelj, Barbara Matera et Inese Vaidere.

Rapport José Bové - A7-0225/2010

Czesław Adam Siekierski

Rapport Tadeusz Zwiefka - A7-0219/2010

Bruno Gollnisch

Rapport Antonyia Parvanova - A7-0221/2010

Zuzana Roithová et Philip Claeys.

Rapport Sirpa Pietikäinen - A7-0237/2010

Jarosław Kalinowski, Mairead McGuinness, Erminia Mazzoni, Zuzana Roithová et Seán Kelly.

Rapport Morten Løkkegaard - A7-0223/2010

Clemente Mastella, Morten Løkkegaard, Mairead McGuinness, Oldřich Vlasák, Inese Vaidere et Emma McClarkin.

8. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» et dans la version imprimée de l'annexe «Résultats des votes par appel nominal».

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

*

*

*

Christine De Veyrac a fait savoir que son poste de vote n'avait pas fonctionné lors du vote sur le rapport Danuta Maria Hübner - A7-0232/2010.

(La séance, suspendue à 13 h 50, est reprise à 15 h 05.)

Mardi 7 septembre 2010

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

Président

9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

*

* *

Francesco Enrico Speroni était présent à la séance du 21 avril 2010 mais son nom ne figure pas sur la liste de présence.

10. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (propositions de résolution déposées)

Déclaration de la Commission: Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami

Le débat a eu lieu le 6 septembre 2010 (*point 18 du PV du 6.9.2010*).

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Fiorello Provera, Bastiaan Belder et Lorenzo Fontana, au nom du groupe EFD, sur la situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0494/2010);
- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric et Cornelia Ernst, au nom du groupe GUE/NGL, sur l'Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et Zahra Bahrami (B7-0495/2010);
- Véronique De Keyser, María Muñiz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani et Marc Tarabella, au nom du groupe S&D, sur les droits de l'homme en Iran, et notamment les cas de Sakineh Mohammadi Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0496/2010);
- Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi et Sonia Alfano, au nom du groupe ALDE, sur la situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0497/2010);
- Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen, Raúl Romeva i Rueda et Heidi Hautala, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0498/2010);
- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba et Adam Bielan, au nom du groupe ECR, sur la situation des droits de l'homme en Iran, et en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0499/2010);
- Rachida Dati, Ria Oomen-Ruijten, Roberta Angelilli, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiene, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Michèle Striffler et José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, au nom du groupe PPE, sur la situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (B7-0501/2010).

Vote: *point 6.3. du PV du 8.9.2010*.

Mardi 7 septembre 2010

11. Situation des Roms en Europe (débat)

Déclarations du Conseil et de la Commission: Situation des Roms en Europe

Olivier Chastel (Président en exercice du Conseil), Viviane Reding (Vice-présidente de la Commission) et László Andor (membre de la Commission) font les déclarations.

Interviennent Livia Járóka, au nom du groupe PPE, Hannes Swoboda, au nom du groupe S&D, Renate Weber, au nom du groupe ALDE, Hélène Flautre, au nom du groupe Verts/ALE, Timothy Kirkhope, au nom du groupe ECR, Cornelia Ernst, au nom du groupe GUE/NGL, Mario Borghezio, au nom du groupe EFD, Bruno Gollnisch, non-inscrit, Manfred Weber, qui répond également à une question «carton bleu» de Rui Tavares, Ioan Enciu, Sophia in 't Veld, Franziska Keller, Derk Jan Eppink, Marie-Christine Vergiat, Gerard Batten, Corneliu Vadim Tudor, Simon Busuttil, Sylvie Guillaume, Sarah Ludford, Catherine Grèze, Dimitar Stoyanov, Monica Luisa Macovei, Claude Moraes, Marielle De Sarnez, Andrey Kovatchev, Kinga Göncz, Luigi de Magistris, Mario Mauro et Rita Borsellino.

PRÉSIDENT: László TÓKÉS

Vice-président

Interviennent Jean-Pierre Audy et Monika Flašíková Beňová.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Sergio Paolo Francesco Silvestris, Juan Fernando López Aguilar, Jan Mulder, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Roberta Angelilli, Vasilica Viorica Dăncilă et Rui Tavares.

Interviennent Viviane Reding, Anna Záborská sur le déroulement de la procédure «catch the eye», Hannes Swoboda sur les précisions apportées par Viviane Reding dans sa deuxième intervention, László Andor et Olivier Chastel.

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Jean-Pierre Audy, Michèle Striffler, Livia Járóka et Timothy Kirkhope, au nom du groupe ECR, sur la situation des Roms en Europe et la violation des dispositions relatives à la libre circulation (B7-0492/2010);
- Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon et Rita Borsellino, au nom du groupe S&D, sur la situation des Roms et la libre circulation des personnes dans l'Union européenne (B7-0493/2010);
- Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin et Kyriacos Triantaphyllides, sur la situation des Roms en Europe (B7-0500/2010);
- Niki Tzavela, Jaroslav Paška, Paul Nuttall, Fiorello Provera, Nikolaos Salavrakos, Mario Borghezio, Oreste Rossi et Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, sur la situation des Roms en Europe (B7-0502/2010);
- Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris, Alexander Alvaro et Nathalie Griesbeck, au nom du groupe ALDE, sur l'expulsion de Roms par la France (B7-0503/2010);

Mardi 7 septembre 2010

— Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Reinhard Bütikofer, Marije Cornelissen, Karima Delli, Franziska Keller, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Keith Taylor, Bart Staes, Catherine Grèze et Heidi Hautala, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation des Roms en Europe (B7-0504/2010).

Le débat est clos.

Vote: point 5.2 du PV du 9.9.2010.

12. Situation humanitaire après les inondations au Pakistan (débat)

Déclaration de la Commission: Situation humanitaire après les inondations au Pakistan

Kristalina Georgieva (membre de la Commission) fait la déclaration.

PRÉSIDENCE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vice-présidente

Interviennent Filip Kaczmarek, au nom du groupe PPE, Véronique De Keyser, au nom du groupe S&D, Charles Goerens, au nom du groupe ALDE, Jean Lambert, au nom du groupe Verts/ALE, Sajjad Karim, au nom du groupe ECR, Michèle Striffler, Thijs Berman, Louis Michel, Peter van Dalen, Eija-Riitta Korhola et Enrique Guerrero Salom.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elena Băsescu, Corina Crețu, Jürgen Creutzmann et Janusz Władysław Zemke.

Intervient Kristalina Georgieva.

Le débat est clos.

13. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres (débat)

Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative aux lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres: Partie II des lignes directrices intégrées «Europe 2020» [COM(2010)0193 - C7-0111/2010- 2010/0115(NLE)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Csaba Óry (A7-0235/2010)

Csaba Óry présente son rapport.

Intervient László Andor (membre de la Commission).

Interviennent Eva-Britt Svensson (rapporteur pour avis de la commission FEMM), Pascale Gruny, au nom du groupe PPE, Jutta Steinruck, au nom du groupe S&D, Siiri Oviir, au nom du groupe ALDE, Emilie Turunen, au nom du groupe Verts/ALE, Milan Cabrnoch, au nom du groupe ECR, Thomas Händel, au nom du groupe GUE/NGL, Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, Franz Obermayr, non-inscrit, Veronica Lope Fontagné, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Jacek Olgierd Kurski, Ilda Figueiredo, Derek Roland Clark, Edit Bauer, Pervenche Berès, Timo Soini, Ria Oomen-Ruijten, Olle Ludvigsson, Raffaele Baldassarre, Evelyn Regner et Thomas Mann.

Mardi 7 septembre 2010

PRÉSIDENCE: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-président

Interviennent Danuta Maria Hübner et Elisabeth Morin-Chartier.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Horst Schnellhardt, Sylvana Rapti, Danuta Jazłowiecka, Derek Vaughan et Jan Kozłowski.

Interviennent Olivier Chastel (Président en exercice du Conseil), László Andor et Csaba Óry.

Le débat est clos.

Vote: point 6.2 du PV du 8.9.2010.

Intervient Paul Rübzig qui revient sur l'intervention de Derek Roland Clark.

14. Présentation du projet de budget général par le Conseil - exercice 2011

Melchior Wathelet (Président en exercice du Conseil) fait la présentation.

Interviennent Janusz Lewandowski (membre de la Commission), Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (rapporteur), Helga Trüpel (rapporteur), Jutta Haug (rapporteur pour avis de la commission BUDG) et Melchior Wathelet.

Le point est clos.

15. Heure des questions (questions à la Commission)

Le Parlement examine une série de questions à la Commission (B7-0454/2010).

Intervient Gay Mitchell sur le déroulement de l'heure des questions.

Question 16 (Justas Vincas Paleckis): Législation sur le stockage et la gestion des déchets radioactifs.

Karel De Gucht (membre de la Commission) répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Justas Vincas Paleckis et Silvia-Adriana Țicău.

Question 17 (Liam Aylward): PME européennes, commerce international et travail des enfants.

Karel De Gucht répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Liam Aylward et Paul Rübzig.

Question 18 (Mairead McGuinness): Incidences éventuelles d'une amélioration de la coordination des politiques économiques.

Karel De Gucht répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Mairead McGuinness et Marian Harkin.

Mardi 7 septembre 2010

Question 19 (Vilija Blinkevičiūtė): Mise en oeuvre des réformes des pensions conformément à la stratégie «Europe 2020».

László Andor (membre de la Commission) répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Vilija Blinkevičiūtė.

Question 20 (Georgios Papanikolaou): Conséquences des nouvelles relations de travail pour les jeunes.

László Andor répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Georgios Papanikolaou et Brian Crowley.

Question 23 (Gay Mitchell): Sommet sur les objectifs du Millénaire pour le développement.

Andris Piebalgs (membre de la Commission) répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Gay Mitchell.

Question 22 (Pat the Cope Gallagher): Prochain sommet UE-Afrique.

Andris Piebalgs répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Pat the Cope Gallagher.

Question 26 (Silvia-Adriana Țicău): Mesures de lutte contre la sécheresse et la désertification.

Connie Hedegaard (membre de la Commission) répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Silvia-Adriana Țicău.

Question 27 (Karl-Heinz Florenz): Préparation de la conférence des parties à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (COP 16).

Question 28 (Andres Perello Rodriguez): Contribution de l'Union européenne au succès du sommet de Cancún.

Connie Hedegaard répond aux questions ainsi qu'aux questions complémentaires de Karl-Heinz Florenz et Andres Perello Rodriguez.

Les questions qui, faute de temps, n'ont pas reçu de réponse recevront des réponses écrites (voir *Annexe au Compte rendu in extenso*).

L'heure des questions réservée à la Commission est close.

(La séance, suspendue à 20 h 30, est reprise à 21 heures.)

PRÉSIDENTE: Roberta ANGELILLI

Vice-présidente

16. Liberté d'expression et liberté de la presse au sein de l'Union européenne (débat)

Déclaration de la Commission: Liberté d'expression et liberté de la presse au sein de l'Union européenne

Neelie Kroes (Vice-président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Manfred Weber, au nom du groupe PPE, Monika Flašíková Beňová, au nom du groupe S&D, Sonia Alfano, au nom du groupe ALDE, Judith Sargentini, au nom du groupe Verts/ALE, Zbigniew Ziobro, au nom du groupe ECR, Takis Hadjigeorgiou, au nom du groupe GUE/NGL, Jaroslav Paška, au nom du groupe EFD, Daniël van der Stoep, non-inscrit, Simon Busuttil, Kinga Göncz, Sophia in 't Veld, Marek Józef Gróbarczyk, Rui Tavares, John Bufton, Hans-Peter Martin, Marco Scurria, Victor Boștinăru, Renate

Mardi 7 septembre 2010

Weber, Jacek Olgierd Kurski, Vladimír Remek, Mario Borghezio, Nicole Sinclair, Monica Luisa Macovei, Ivailo Kalfin, Luigi de Magistris, Marek Henryk Migalski, Ivo Belet, David-Maria Sassoli, Cecilia Wikström, Georgios Papanikolaou, Andres Perello Rodriguez, Lena Kolarska-Bobińska, Csaba Sándor Tabajdi, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Ildikó Gáll-Pelcz et Mariya Nedelcheva.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Iosif Matula, Ioan Enciu, Chris Davies, Anna Záborská, Margrete Auken, Salvatore Iacolino, Seán Kelly, Izaskun Bilbao Barandica, Hella Ranner et Oreste Rossi.

Intervient Neelie Kroes.

Le débat est clos.

17. Discrimination au détriment des couples mariés de même sexe ou des couples ayant conclu un partenariat civil (débat)

Question orale (O-0081/2010) posée par Cornelis de Jong et Eva-Britt Svensson, au nom du groupe GUE/NGL, Marije Cornelissen, Raül Romeva i Rueda et Ulrike Lunacek, au nom du groupe Verts/ALE, Michael Cashman, Britta Thomsen, Sophia in 't Veld et Sirpa Pietikäinen, à la Commission: Discrimination au détriment des couples mariés de même sexe ou des couples ayant conclu un partenariat civil (B7-0451/2010)

Question orale (O-0117/2010) posée par Claude Moraes, Michael Cashman et Monika Flašíková Beňová, au nom du groupe S&D, à la Commission: Reconnaissance mutuelle des mariages et des partenariats civils contractés par des couples de même sexe (B7-0459/2010)

Question orale (O-0118/2010) posée par Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro et Gianni Vattimo, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Discrimination à l'encontre des couples de même sexe, liberté de circulation, droits des personnes LGBT, feuille de route de l'Union européenne (B7-0460/2010)

Cornelis de Jong, Marije Cornelissen, Michael Cashman et Sophia in 't Veld développent les questions orales.

Viviane Reding (Vice-présidente de la Commission) répond aux questions orales.

Interviennent Salvatore Iacolino, au nom du groupe PPE, Monika Flašíková Beňová, au nom du groupe S&D, Sarah Ludford, au nom du groupe ALDE, Ulrike Lunacek, au nom du groupe Verts/ALE, Konrad Szymański, au nom du groupe ECR, Eva-Britt Svensson, au nom du groupe GUE/NGL, Oreste Rossi, au nom du groupe EFD, qui répond également à une question «carton bleu» de Raül Romeva i Rueda, Crescenzo Rivellini, Emine Bozkurt, Raül Romeva i Rueda, qui répond également à une question «carton bleu» de Crescenzo Rivellini, et Joanna Senyszyn.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Anna Záborská, qui répond également à une question «carton bleu» de Sarah Ludford, Nicole Sinclair, Sophia in 't Veld, qui pose une question «carton bleu» à Crescenzo Rivellini, et Crescenzo Rivellini qui y répond.

Intervient Viviane Reding.

Le débat est clos.

Mardi 7 septembre 2010

18. Soins de longue durée pour les personnes âgées (débat)

Question orale (O-0102/2010) posée par Elizabeth Lynne et Pervenche Berès, au nom de la commission EMPL, à la Commission: Soins de longue durée pour les aînés (B7-0457/2010)

Elizabeth Lynne développe la question orale.

László Andor (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Csaba Sógor, au nom du groupe PPE, Kinga Göncz, au nom du groupe S&D, Jean Lambert, au nom du groupe Verts/ALE, Dimitar Stoyanov, non-inscrit, Thomas Mann, Sylvana Rapti et Silvia-Adriana Țicău.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Miroslav Mikolášik, Anna Záborská et Seán Kelly.

Interviennent László Andor et Elizabeth Lynne.

Proposition de résolution déposée, sur la base de l'article 115, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

— Pervenche Berès et Elizabeth Lynne, au nom de la commission EMPL, sur les soins de longue durée pour les personnes âgées (B7-0491/2010)

Le débat est clos.

Vote: *point 5.3 du PV du 9.9.2010.*

19. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document «Ordre du jour» PE 446.327/OJME).

20. Levée de la séance

La séance est levée à 0 h 25.

Klaus Welle
Secrétaire général

Gianni Pittella
Vice-président

Mardi 7 septembre 2010

LISTE DE PRESENCE

Ont signé:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Čekšová, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruný, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patricello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson,

Mardi 7 septembre 2010

Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

ANNEXE I

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et symboles

+	adopté
-	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
SEC	vote secret

1. Libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union - version codifiée ***I

Rapport: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	565, 10, 19

Mardi 7 septembre 2010

2. Authentification des pièces en euros et traitements des pièces en euros impropres à la circulation ***I

Rapport: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	605, 5, 16

3. Octroi d'une assistance macrofinancière à la Moldavie ***I

Rapport: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	590, 26, 29

4. Suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels à Madère et aux Açores *

Rapport: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	629, 7, 14

5. Projet de budget rectificatif n° 2/2010: Office de l'ORECE (Organe des régulateurs européens des communications électroniques)

Rapport: László Surján (A7-0240/2010) (Majorité qualifiée requise)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	618, 25, 17

6. Demande de levée de l'immunité parlementaire de Viktor Uspaskich

Rapport: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

7. Accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'UE et le Japon ***

Recommandation: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

Mardi 7 septembre 2010

8. Interconnexion des registres du commerce

Rapport: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

9. Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable

Rapport: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

10. EEE-Suisse: obstacles à la pleine mise en oeuvre du marché intérieur

Rapport: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

11. Clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre-échange UE-Corée ***I

Rapport: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Amendements de la commission compétente - vote en bloc	1-54	commission		+	
vote: proposition modifiée				+	
vote: résolution législative				vote reporté	

12. Des revenus équitables pour les agriculteurs: une chaîne d'approvisionnement alimentaire plus performante en Europe

Rapport: José Bové (A7-0225/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution alternative	1	ECR		-	
§ 6	§	texte original	vs	+	
§ 8	§	texte original	div		
			1	+	
			2	-	

Mardi 7 septembre 2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 10	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	368, 302, 9
§ 13	§	<i>texte original</i>	AN	-	319, 350, 11
§ 21	§	<i>texte original</i>	AN	+	amendé oralement 578, 83, 9
§ 24	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 25	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 28	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 33	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 34	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 36	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 37	§	<i>texte original</i>	div/AN		
			1	+	643, 35, 5
			2	+	566, 83, 10
			3	+	480, 173, 7
§ 38	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 39	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 41	§	<i>texte original</i>	vs/VE	+	333, 324, 10
§ 42	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	

Mardi 7 septembre 2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 46	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 47	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 52	§	<i>texte original</i>	AN	-	326, 329, 23
§ 54	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	-	
§ 60	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 61	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 62	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 64	§	<i>texte original</i>	vs/VE	+	394, 253, 30
Considérant L	§	<i>texte original</i>	vs	+	
Considérant M	§	<i>texte original</i>	vs	+	
vote: résolution de la commission AGRI (ensemble du texte)				+	

Demandes de vote séparé

ALDE: § 13, 21, 25, 28, 41, 52, 61, 64

ECR: cons L, M, § 6, 8, 10, 13, 34, 41, 60, 61, 62

PPE: § 13, 21, 41, 52, 64

Demandes de vote par appel nominal

ECR: § 21, 52

S&D: § 13, 21, 52

*Demandes de vote par division***ALDE:**

§ 36

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «et les marchés à terme»2^{ème} partie: ces termes

§ 42

1^{ère} partie: «demande ... clairement victimes;»2^{ème} partie: «invite ... des producteurs;»

§ 47

1^{ère} partie: «estime qu'il ... contrats-types facultatifs;»2^{ème} partie: «avec la possibilité ... produits périssables;»**ECR:**

§ 24

1^{ère} partie: «invite la Commission ... chaîne alimentaire»2^{ème} partie: «et à envisager ... et de PME;»

Mardi 7 septembre 2010**§ 33**

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «telles que la vente à perte ou les commissions à la vente»
 2^{ème} partie: ces termes

§ 39

1^{ère} partie: «invite la Commission ... droit de la concurrence;»
 2^{ème} partie: «invite la Commission ... exigés par la distribution;»

§ 46

1^{ère} partie: «encourage les États membres ... pour pratiques déloyales;»
 2^{ème} partie: «invite la Commission ... organismes spécialisés des États membres;»

PPE:**§ 8**

1^{ère} partie: «invite la Commission ... au titre du budget 2010,»
 2^{ème} partie: «à établir ... conventionnelle ou éthique;»

§ 10

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «et sur leurs volumes de vente mensuels»
 2^{ème} partie: ces termes

§ 54

1^{ère} partie: «rappelle que ... environnementales élevées,»
 2^{ème} partie: «et que ces exigences ... commune pour l'après-2013;»

ALDE, PPE:**§ 37**

1^{ère} partie: «invite la Commission ... des acheteurs;»
 2^{ème} partie: «estime que ... des pratiques contractuelles;» à l'exclusion des termes «dont l'utilisation ... dans certains secteurs;»
 3^{ème} partie: termes «dont l'utilisation ... dans certains secteurs;»

ECR, PPE:**§ 38**

1^{ère} partie: «accueille favorablement ... des accords contractuels;»
 2^{ème} partie: «invite la Commission ... différents États membres;»

Divers

Elisabeth Köstinger a présenté l'amendement oral suivant au paragraphe 21:

«21: estime qu'il est nécessaire d'interdire au niveau de l'Union la vente des produits agricoles en deçà du prix de revient;».

13. Financement et fonctionnement du Fonds européens d'ajustement à la mondialisation

Rapport: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 16	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

Demandes de vote par division**ALDE:****§ 16**

1^{ère} partie: «souligne que ... être examinées;»
 2^{ème} partie: «estime qu'il faut accorder ... un tel fonds;»
 3^{ème} partie: «estime que toute réforme ... de l'Union;»

Mardi 7 septembre 2010

14. Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des décisions en matière civile et commerciale

Rapport: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution alternative	1	S&D		-	
vote: résolution de la commission JURI (ensemble du texte)				+	

15. Insertion sociale des femmes appartenant à des groupes ethniques minoritaires

Rapport: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 2	§	texte original	vs	+	
§ 8	§	texte original	vs/VE	-	325, 331, 4
§ 9	§	texte original	div		
			1	+	
			2	-	
§ 11	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	335, 318, 13
§ 18	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	399, 253, 6
§ 21	§	texte original	vs	+	
§ 23	§	texte original	vs	+	
Visa 12	§	texte original	vs	+	
Considérant H	§	texte original	vs	+	
Considérant I	§	texte original	vs	+	
Considérant L	§	texte original	vs	+	
Considérant O	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	

Mardi 7 septembre 2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Considérant S	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
		<i>vote: résolution (ensemble du texte)</i>			+

Demandes de vote séparé

PPE: Visa 12, cons H, I, L, § 2, 8, 21, 23

*Demandes de votes par division***PPE:**

Considérant O

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «y compris celles ... sexuelle et génésique,»*2^{ème} partie:* ces termes

Considérant S

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «de la part des hommes»*2^{ème} partie:* ces termes

§ 9

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «et du Fonds européen d'intégration»*2^{ème} partie:* ces termes

§ 11

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «pour disposer d'informations afin d'élaborer des politiques d'intégration ciblées,»*2^{ème} partie:* ces termes

§ 18

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «de leur situation légale»*2^{ème} partie:* ces termes**16. Le rôle des femmes au sein d'une société vieillissante**

Rapport: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 5	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 10	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 28	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 33, tiret 7	§	<i>texte original</i>	vs	+	
§ 35	§	<i>texte original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
vote: résolution (ensemble du texte)			AN	+	562, 78, 29

Mardi 7 septembre 2010

Demandes de vote par appel nominal
PPE: vote final

Demandes de vote séparé
ECR: § 5, et § 33 tiret 7

Demandes de vote par division

ECR:

§ 35

1^{ère} partie: «déclare que chaque homme et femme ... vulnérables»

2^{ème} partie: «et invite la Commission ... dont il dépend;»

PPE:

§ 10

1^{ère} partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «que sont les migrantes ... sexuelle ou religieuse,»

2^{ème} partie: ces termes

§ 28

1^{ère} partie: «demande que la dimension ... l'alimentation;»

2^{ème} partie: «demande également ... REACH et les nouveaux aliments;»

17. Journalisme et nouveaux médias - créer une sphère publique en Europe

Rapport: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution alternative	1	S&D, PPE, ALDE		+	
§ 8	§	<i>texte original</i>	AN	↓	
§ 14	§	<i>texte original</i>	AN	↓	
§ 20	§	<i>texte original</i>	AN	↓	
§ 23	§	<i>texte original</i>	AN	↓	
§ 39	§	<i>texte original</i>	AN	↓	
Considérant N	§	<i>texte original</i>	vs	↓	
Considérant O	§	<i>texte original</i>	vs	↓	
vote: résolution de la commission CULT (ensemble du texte)				↓	

Demandes de vote par appel nominal
ECR: § 8, 14, 20, 23, 39

Demandes des votes séparés
ECR: cons O, N.

Mardi 7 septembre 2010

ANNEXE II

RÉSULTATS DES VOTES PAR APPEL NOMINAL

1. Rapport GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 - VOTE UNIQUE

Pour: 565

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bradbourn, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

NI: Binev, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Böge, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kalfin, Kammervert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Ticău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Mardi 7 septembre 2010

Contre: 10**ECR:** Swinburne**EFD:** Messerschmidt, Rosbach**NI:** Brons, Le Pen Marine, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Vanhecke**Abstention: 19****ECR:** Helmer**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers**NI:** Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Kovács, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi**Corrections et intentions de vote****Pour:** Livia Járóka, Gay Mitchell, Zuzana Roithová, Jacek Saryusz-Wolski, Edward Scicluna, Kay Swinburne, Britta Thomsen**2. Rapport BINEV A7-0212/2010 - VOTE UNIQUE****Pour: 605****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Binev, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contre: 5

EFD: Soini

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Natrass, Sinclair

Abstention: 16

ECR: Helmer

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Obermayr, Werthmann

Verts/ALE: Schlyter

Corrections et intentions de vote

Pour: Anna Maria Corazza Bildt, Jacek Saryusz-Wolski

3. Rapport WINKLER A7-0242/2010 - VOTE UNIQUE

Pour: 590

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Paksas, Paška, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Kohlíček, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

Mardi 7 septembre 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöplfin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydłowska, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giersek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contre: 26**ECR:** Hannan**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni**NI:** Brons, Dodds, Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep**Abstention: 29****ECR:** Helmer**EFD:** Messerschmidt, Rosbach, de Villiers**GUE/NGL:** Angourakis, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, de Jong, Liotard, Toussas, Triantaphyllides**NI:** Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Essayah**Corrections et intentions de vote****Pour:** Anna Maria Corazza Bildt

Mardi 7 septembre 2010

4. Rapport HÜBNER A7-0232/2010 - VOTE UNIQUE**Pour: 629**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česká, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Mardi 7 septembre 2010

Contre: 7**NI:** Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep**Verts/ALE:** Schlyter**Abstention: 14****EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, Paksas, de Villiers**NI:** Brons, Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann**Corrections et intentions de vote****Pour:** Anna Maria Corazza Bildt, Silvia-Adriana Țicău**5. Rapport SURJÁN A7-0240/2010 - VOTE UNIQUE****Pour: 618**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Soini, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Kohlíček, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Kovács, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadeu, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contre: 25

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep

Abstention: 17

ECR: Fox, Helmer

EFD: de Villiers

GUE/NGL: Angourakis, de Jong, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Vanhecke, Werthmann

Corrections et intentions de vote

Pour: Anna Maria Corazza Bildt

6. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 13**Pour: 319**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Lepage, Neyts-Uyttebroeck, Rochefort, Uggias

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Antonescu, Băsescu, Daul, Estaràs Ferragut, Fisas Ayxela, Giannakou, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Lope Fontagné, Luhan, Mann, Marinescu, Matula, Niculescu, Papanikolaou, Papastamkos, Posselt, Poupakis, Preda, Ranner, Skylakakis, Sógor, Tsoukalas, Ungureanu, Verheyen, Voss, Winkler Iuliu

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giersek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contre: 350

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandt, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach, Soini, Tzavela

NI: Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Pöttering, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Thomsen, Ulvskog

Abstention: 11

ALDE: Kozlák

EFD: de Villiers

NI: Brons, Claeys, Szegedi, Vanhecke

PPE: Abad

Vers/ALE: Auken, Brepoels, Tarand, Turunen

Mardi 7 septembre 2010

*Corrections et intentions de vote***Contre:** Joseph Daul, Esther Herranz García, Rosa Estaràs Ferragut**7. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 21****Pour: 578**

ALDE: Alfano, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lepage, Mănescu, Mannner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Schaake, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Legutko, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Mardi 7 septembre 2010

Contre: 83

ALDE: Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bowles, Hall, Ludford, Lynne, Manders, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Paulsen, Rohde, Schmidt, Uggias, Vattimo, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Ouzký, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach

NI: Natrass, Sinclair

PPE: Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Langen, Lulling, Pieper, Pietikäinen, Roithová

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Skinner, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Tarand, Turunen

Abstention: 9

ALDE: Klinz, Kozlík, Krahmer

EFD: de Villiers

NI: Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter

PPE: Rivellini

S&D: Havel

Corrections et intentions de vote

Pour: Silvia-Adriana Țicău, James Nicholson, Gesine Meissner

8. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/1**Pour: 643**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

Mardi 7 septembre 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Gréze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

Contre: 35

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach

NI: Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Caspary, Corazza Bildt, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Klaß, Niebler, Nitras, Pack, Reul, Schwab, Sommer, Winkler Hermann

S&D: Christensen, Jørgensen, Schaldemose, Thomsen

Abstention: 5

ALDE: Kozlík, Manders

EFD: de Villiers

PPE: Pieper, Sonik

Corrections et intentions de vote

Contre: Werner Langen

Mardi 7 septembre 2010

9. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/2

Pour: 566

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Paška, Soini, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brezina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Óry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Saïfi, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Panzeri, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Rivasi, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contre: 83

ALDE: Gallagher

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

Mardi 7 septembre 2010

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paksas, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Svensson Eva-Britt

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Klaw, Koch, Niebler, Pack, Reul, Schwab, Sommer

S&D: Christensen, Jørgensen, Schaldemose

Abstention: 10

ALDE: Kozlík

EFD: de Villiers

GUE/NGL: de Jong

NI: Binev, Brons, Claeys, Morvai, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Pieper

Corrections et intentions de vote

Pour: Pat the Cope Gallagher

Contre: Werner Langen, Britta Thomsen

10. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 37/3**Pour: 480**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Jääteenmäki, Krahmer, Lepage, Rochefort, Tremosa i Balcells, Uggias

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, La Via, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Nitrás, Olbrycht, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Štašný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Wałęsa, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contre: 173

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

NI: Binev, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

PPE: Balz, Böge, van de Camp, Corazza Bildt, Deß, Ehler, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hohlmeier, Hökmark, Ibrisagic, Jahr, Jeggle, Kieß, Koch, Kuhn, de Lange, Lechner, Liese, Mann, Mayer, Niebler, van Nistelrooij, Pack, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schnellhardt, Schwab, Sommer, Svensson Alf, Thyssen, Ulmer, Verheyen, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Zeller

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Thomsen, Ulvskog

Verts/ALE: Auker, Tarand, Turunen

Abstention: 7

ALDE: Kozlík

EFD: Paksas

NI: Brons, Dodds

PPE: Caspary, Pieper

Verts/ALE: Brepoels

Corrections et intentions de vote

Contre: Werner Langen, Corien Wortmann-Kool, Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene, Holger Krahmer

11. Rapport BOVÉ A7-0225/2010 - PAR 52**Pour: 326**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Griesbeck, Harkin, Lepage, Michel, Ries, Rochefort

ECR: Bielan, Cymański, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Karim, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

Mardi 7 septembre 2010

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Antonescu, Băsescu, Bauer, Dantin, Dati, Delvaux, Deutsch, Dorfmann, Gáll-Pelcz, Giannakou, Glattfelder, Gyürk, Hankiss, Járóka, Kósa, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Luhan, Marinescu, Matula, Niculescu, Óry, Papanikolaou, Papastamkos, Posselt, Poupakis, Preda, Schöpflin, Skylakakis, Sógor, Surján, Tőkés, Tsoukalas, Ungureanu, Winkler Iuliu

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contre: 329

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goulard, Haglund, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rohde, Schaa, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach, Soini

NI: Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antoniazzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, David, Dehaene, De Mita, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Pack, Pallone, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangell, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Christensen, Goebbels, Jørgensen, Kadenbach, Schaldemose

Abstention: 23

ALDE: Buşoi, Goerens, Kozlík

EFD: de Villiers

NI: Claeys, Vanhecke

PPE: Abad

S&D: Cashman, Howitt, Hughes, López Aguilar, McAvan, Martin David, Moraes, Rapkay, Simpson, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott

Verts/ALE: Auken, Tarand, Turunen

Corrections et intentions de vote

Pour: Paweł Robert Kowal

Contre: Rachida Dati, Michel Dantin, Emma McClarkin, Britta Thomsen

12. Rapport PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - RÉOLUTION

Pour: 562

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteentmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

GUE/NGL: Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mardi 7 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

Contre: 78

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFDD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, de Villiers

NI: Brons, Claeys, Dodds, Hartong, Madlener, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke

PPE: Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Mayer, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Roithová, Theocharous

Abstention: 29

ALDE: Krahmer

ECR: Tomaševski

EFDD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Imbrasas, Nuttall, Paksas, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Szegedi

PPE: Engel, Fidanza, Kastler, Pieper

Verts/ALE: Trüpel

Corrections et intentions de vote

Pour: Rachida Dati, Michel Dantin, Holger Krahmer

Mercredi 8 septembre 2010

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 8 SEPTEMBRE 2010

(2010/C 314 E/03)

Sommaire	Page
1. Ouverture de la séance	75
2. Composition des commissions	75
3. Conclusions du Conseil ECOFIN spécial du 7 septembre (débat)	75
4. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques ***II (débat)	75
5. Négociations en cours sur l'accord commercial anti-contrefaçon (ACTA) (débat)	76
6. Heure des votes	77
6.1. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques ***II (vote)	77
6.2. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres * (vote)	77
6.3. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (vote)	78
7. Explications de vote	79
8. Corrections et intentions de vote	80
9. Communication de la Présidence	80
10. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	80
11. Exportations d'armes (débat)	81
12. Projet de loi sur les ONG israéliennes (débat)	81
13. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (débat)	82
14. Heure des questions (questions au Conseil)	83
15. Libre circulation des travailleurs - restrictions temporaires appliquées aux citoyens roumains et bulgares sur le marché du travail de l'Union européenne (débat)	84
16. Produits issus d'animaux clonés dans la chaîne alimentaire (débat)	85
17. Secteur européen de la fécule de pomme de terre après 2012 (débat)	85
18. Mesures d'exécution (article 88 du règlement)	86
19. Ordre du jour de la prochaine séance	92
20. Levée de la séance	92
LISTE DE PRESENCE	93

Mercredi 8 septembre 2010

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
ANNEXE I	
RÉSULTATS DES VOTES	95
1. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques ***II	95
2. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres *	96
3. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami	97
ANNEXE II	
RESULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL	98
1. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 1	98
2. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 2	99
3. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 3	101
4. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - BLOC DE LA COMMISSION COMPÉTENTE	102
5. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 5	103
6. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 12	105
7. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 13	106
8. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 19	107
9. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 28	109
10. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 30	110
11. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 55	111
12. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 32	113
13. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 48	114
14. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 4	116
15. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 60	117
16. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 61	119
17. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 17	120
18. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 62	121
19. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 63	123
20. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - RÉOLUTION LÉGISLATIVE	124
21. RC-B7-0494/2010 - Situation des droits de l'homme en Iran - RÉOLUTION	126

Mercredi 8 septembre 2010

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU 8 SEPTEMBRE 2010

PRÉSIDENCE: Isabelle DURANT

*Vice-présidente***1. Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 9 h 05.

2. Composition des commissions

Le Président a reçu du groupe S&D les demandes de nomination suivantes:

commission AGRI: Sergio Gutiérrez Prieto à la place de Miguel Angel Martínez Martínez

commission spéciale sur la crise financière, économique et sociale: Antolín Sánchez Presedo

Ces nominations seront réputées ratifiées si aucune objection n'est présentée d'ici à l'approbation du présent procès-verbal.

3. Conclusions du Conseil ECOFIN spécial du 7 septembre (débat)

Déclarations du Conseil et de la Commission: Conclusions du Conseil ECOFIN spécial du 7 septembre

Didier Reynders (Président en exercice du Conseil) et Michel Barnier (membre de la Commission) font les déclarations.

Interviennent Corien Wortmann-Kool, au nom du groupe PPE, Udo Bullmann, au nom du groupe S&D, Sylvie Goulard, au nom du groupe ALDE, Sven Giegold, au nom du groupe Verts/ALE, Kay Swinburne, au nom du groupe ECR, Miguel Portas, au nom du groupe GUE/NGL, Hans-Peter Martin, non-inscrit, Jean-Paul Gauzès, Anni Podimata, Jens Rohde, Derk Jan Eppink, Othmar Karas, Elisa Ferreira, Vicky Ford, Sophie Auconie, Antolín Sánchez Presedo, Peter Skinner et Liem Hoang Ngoc.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Sławomir Witold Nitras, George Sabin Cutaş, Ilda Figueiredo et Liisa Jaakonsaari.

Interviennent Michel Barnier et Didier Reynders.

Le débat est clos.

4. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques *II (débat)**

Recommandation pour la deuxième lecture relative à la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/0211(COD)] - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)

Mercredi 8 septembre 2010

Elisabeth Jeggle présente la recommandation pour la deuxième lecture.

Intervient John Dalli (membre de la Commission).

Interviennent Herbert Dorfmann, au nom du groupe PPE, Daciana Octavia Sârbu, au nom du groupe S&D, Marit Paulsen, au nom du groupe ALDE, Jill Evans, au nom du groupe Verts/ALE, Janusz Wojciechowski, au nom du groupe ECR, Marisa Matias, au nom du groupe GUE/NGL, et Giancarlo Scottà, au nom du groupe EFD.

PRÉSIDENCE: Stavros LAMBRINIDIS

Vice-président

Interviennent Mike Nattrass, non-inscrit, Martin Kastler, Paolo De Castro, George Lyon, Carl Schlyter, John Stuart Agnew, Miroslav Mikolášik, Luis Manuel Capoulas Santos, Jorgo Chatzimarkakis, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Cristiana Muscardini et Elisabetta Gardini.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Rareș-Lucian Niculescu, Anna Záborská, Karin Kadenbach, Frédérique Ries, Martin Häusling, João Ferreira, Anna Rosbach, Laima Liucija Andrikienė, Paul Rübig et Elisabeth Köstinger.

Interviennent John Dalli et Elisabeth Jeggle.

Le débat est clos.

Vote: point 6.1 du PV du 8.9.2010.

5. Négociations en cours sur l'accord commercial anti-contrefaçon (ACTA) (débat)

Déclaration de la Commission: Négociations en cours sur l'accord commercial anti-contrefaçon (ACTA)

Karel De Gucht (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Daniel Caspary, au nom du groupe PPE, Kader Arif, au nom du groupe S&D, Niccolò Rinaldi, au nom du groupe ALDE, Jan Philipp Albrecht, au nom du groupe Verts/ALE, Syed Kamall, au nom du groupe ECR, Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, au nom du groupe EFD, et Angelika Werthmann, non-inscrite.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elisabeth Köstinger, Monika Flašíková Beňová, Carl Schlyter, Françoise Castex, Andrew Henry William Brons, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Lichtenberger, Martin Ehrenhauser et Christian Engström.

Intervient Karel De Gucht.

Le débat est clos.

(La séance, suspendue à 12 heures dans l'attente de l'heure des votes, est reprise à 12 h 05)

Mercredi 8 septembre 2010

PRÉSIDENCE: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-président

6. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

6.1. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques ***II (vote)

Recommandation pour la deuxième lecture relative à la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/0211(COD)] - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)

(Majorité qualifiée requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 1)

POSITION DU CONSEIL

Proclamé approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2010)0308)

Interventions avant le vote

Sonia Alfano pour demander le renvoi en commission de la recommandation sur la base de l'article 175, paragraphe 2, du règlement; Jill Evans, au nom du groupe Verts/ALE, en faveur de la demande, Paolo De Castro, président de la commission AGRI, ainsi qu'Elisabeth Jeggle, rapporteure, contre la demande, et Rebecca Harms, au nom du groupe Verts/ALE, pour préciser la position de son groupe.

Le Parlement a rejeté cette demande.

Interventions après le vote

Mário David et Nicole Sinclair sur le système du courrier électronique.

6.2. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres * (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative aux lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres: Partie II des lignes directrices intégrées «Europe 2020» [COM(2010)0193 - C7-0111/2010- 2010/0115(NLE)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Csaba Őry (A7-0235/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 2)

Mercredi 8 septembre 2010

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2010)0309)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P7_TA(2010)0309)

Interventions

Après le vote, Olle Ludvigsson qui signale une erreur dans la version suédoise de l'amendement 48 et Jutta Steinruck, qui invite le Conseil à tenir compte du vote exprimé par le Parlement.

6.3. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami (vote)

Le débat a eu lieu le 6 septembre 2010 (point 18 du PV du 6.9.2010).

Les propositions de résolution ont été annoncées le 7 septembre 2010 (point 10 du PV du 7.9.2010).

Propositions de résolution B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010 et B7-0501/2010

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 3)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0494/2010

(remplaçant les B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010 et B7-0501/2010):

déposée par les députés suivants:

Roberta Angelilli, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Mario Mauro, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiénė, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Kurt Lechner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska et Sławomir Witold Nitras, au nom du groupe PPE,

Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani et Marc Tarabella, au nom du groupe S&D,

Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano et Annemie Neyts-Uyttebroeck, au nom du groupe ALDE,

Mercredi 8 septembre 2010

Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE,

Charles Tannock et Geoffrey Van Orden, au nom du groupe ECR,

Marie-Christine Vergiat et Cornelia Ernst, au nom du groupe GUE/NGL

Fiorello Provera et Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD

Adopté (P7_TA(2010)0310)

Interventions

Avant le vote, Mario Mauro, pour demander que le vote final ait lieu par appel nominal.

Le Parlement a approuvé cette demande.

Richard Howitt, pour demander que la procédure de vote par appel nominal soit appliquée également au paragraphe 7 et au visa 5 du texte.

Suite aux objections émises, cette deuxième demande n'a pas été retenue.

7. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Recommandation pour la 2ème lecture Elisabeth Jeggle - A7-0230/2010

Jarosław Kalinowski, Romana Jordan Cizelj, Peter Jahr, Alfredo Antoniozzi, Mairead McGuinness, Jens Rohde, Mario Pirillo, Marian Harkin, Hannu Takkula, Anna Záborská, Bogusław Liberadzki et Sirpa Pietikäinen

Rapport Csaba Őry - A7-0235/2010

Clemente Mastella, Erminia Mazzoni, Alajos Mészáros, Sergej Kozlík, Giommara Uggias, Tunne Kelam, Alfredo Antoniozzi, Marian Harkin, Czesław Adam Siekierski, Daniel Hannan et Syed Kamall

Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami - RC-B7-0494/2010

Erminia Mazzoni, Tunne Kelam, Mairead McGuinness, Cristiana Muscardini, Hannu Takkula, Seán Kelly, Syed Kamall et Daniel Hannan

Mercredi 8 septembre 2010

8. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» et dans la version imprimée de l'annexe «Résultats des votes par appel nominal».

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

*

* *

Reinhard Bütikofer a fait savoir que son poste de vote n'avait pas fonctionné lors des votes sur la recommandation Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010) et sur le rapport Csaba Óry (A7-0235/2010).

Véronique De Keyser a fait savoir que son poste de vote n'avait pas fonctionné lors du vote sur la proposition de résolution commune RC-B7-0494/2010.

John Attard-Montalto a fait savoir que son poste de vote n'avait pas fonctionné correctement.

(La séance, suspendue à 13 h 10, est reprise à 15 heures.)

PRÉSIDENT: Gianni PITTELLA

Vice-président

9. Communication de la Présidence

M. le Président fait savoir que le ministère iranien des Affaires étrangères a annoncé que la condamnation à mort de Sakineh Mohammadi-Ashtiani est suspendue.

M. le Président souligne qu'il faut insister sur une révision du procès et que le Parlement européen continuera à défendre les droits de l'homme partout dans le monde.

10. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

*

* *

Sonia Alfano était présente le 25 mars 2010 mais son nom ne figure pas sur la liste de présence.

Mercredi 8 septembre 2010

11. Exportations d'armes (débat)

Question orale (O-0076/2010) posée par Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra et Laima Liucija Andrikienė, au nom du groupe PPE, au Conseil: Politique étrangère et de sécurité commune (B7-0320/2010)

Arturs Krišjānis Kariņš développe la question orale.

Olivier Chastel (Président en exercice du Conseil) répond à la question orale.

Interviennent Roberto Gualtieri, au nom du groupe S&D, Elmar Brok, au nom du groupe PPE, Johannes Cornelis van Baalen, au nom du groupe ALDE, Indrek Tarand, au nom du groupe Verts/ALE, Geoffrey Van Orden, au nom du groupe ECR, Sabine Lösing, au nom du groupe GUE/NGL, qui répond également à une question «carton bleu» de Geoffrey Van Orden, David Campbell Bannerman, au nom du groupe EFD, Andrew Henry William Brons, non-inscrit, qui répond également à une question «carton bleu» de Charles Tannock, Michael Gahler, Justas Vincas Paleckis, Ryszard Czarnecki, Nikolaos Chountis, Jaroslav Paška, Arnaud Danjean, Zoran Thaler, Charles Tannock, Inese Vaidere, Marietta Giannakou, Alf Svensson, Tunne Kelam et Krzysztof Lisek.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Andrzej Grzyb, Kyriakos Mavronikolas, Raül Romeva i Rueda, Laima Liucija Andrikienė, Janusz Władysław Zemke et Katarína Neveďalová.

Intervient Olivier Chastel.

Le débat est clos.

Intervient Frédérique Ries sur la suspension de la condamnation de Sakineh Mohammadi-Ashtiani.

12. Projet de loi sur les ONG israéliennes (débat)

Question orale (O-0046/2010) posée par Franziska Katharina Brantner et Nicole Kiil-Nielsen, au nom du groupe Verts/ALE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford et Leonidas Donskis, au nom du groupe ALDE, Véronique De Keyser, au nom du groupe S&D, et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Projet de loi sur les ONG israéliennes (B7-0319/2010)

Franziska Katharina Brantner, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Véronique De Keyser, Marie-Christine Vergiat développent la question orale.

Štefan Füle (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Hans-Gert Pöttering, au nom du groupe PPE, Richard Howitt, au nom du groupe S&D, Chris Davies, au nom du groupe ALDE, Nicole Kiil-Nielsen, au nom du groupe Verts/ALE, Charles Tannock, au nom du groupe ECR, et Kyriacos Triantaphyllides, au nom du groupe GUE/NGL.

Mercredi 8 septembre 2010

PRÉSIDENT: Stavros LAMBRINIDIS

Vice-président

Interviennent Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD, Diane Dodds, non-inscrite, qui répond également à une question «carton bleu» de Chris Davies, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Proinsias De Rossa, qui répond également à une question «carton bleu» de Bastiaan Belder, Frédérique Ries, qui répond également à une question «carton bleu» de Nicole Kiil-Nielsen, Heidi Hautala, Fiorello Provera, Franz Obermayr, Ria Oomen-Ruijten, Monika Flašíková Beňová, Margrete Auken, Zuzana Roithová, Pier Antonio Panzeri, Sari Essayah, Marek Siwiec et Zoran Thaler.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Ulrike Lunacek, Ivo Vajgl et Alexandra Thein.

Intervient Štefan Füle.

Le débat est clos.

13. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (débat)

Question orale (O-0092/2010) posée par Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen et Adrian Severin, au nom du groupe S&D, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pöttering, Marek Siwiec et Corina Crețu, à la Commission: Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0452/2010)

Paolo De Castro développe la question orale.

Štefan Füle (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, au nom du groupe PPE, Véronique De Keyser, au nom du groupe S&D, Antonia Parvanova, au nom du groupe ALDE, Margrete Auken, au nom du groupe Verts/ALE, Charles Tannock, au nom du groupe ECR, Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL, Cristian Dan Preda, Proinsias De Rossa, Alexandra Thein, Nicole Kiil-Nielsen, Mário David, Olga Sehnalová, Malika Benarab-Attou, Monika Flašíková Beňová et Richard Howitt.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elena Băsescu, Ioan Enciu, Andreas Mölzer, Véronique De Keyser et Mariya Nedelcheva.

Intervient Štefan Füle.

Mercredi 8 septembre 2010

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 115, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen et Margrete Auken, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation du Jourdain et en particulier de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0484/2010),
- Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza et Raimon Obiols, au nom du groupe S&D, sur la situation du Jourdain et en particulier de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0485/2010),
- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides et Cristian Dan Preda, au nom du groupe PPE, sur la situation du Jourdain et en particulier de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0486/2010),
- Kyriacos Triantaphyllides, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric et Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL, sur la situation du Jourdain et en particulier de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (B7-0487/2010),
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl et Graham Watson, au nom du groupe ALDE, sur la situation du Jourdain (B7-0488/2010).

Le débat est clos.

Vote: point 5.4 du PV du 9.9.2010.

(La séance, suspendue à 17 h 55 dans l'attente de l'heure des questions, est reprise à 18 heures)

PRÉSIDENCE: Diana WALLIS

Vice-présidente

14. Heure des questions (questions au Conseil)

Le Parlement examine une série de questions au Conseil (B7-0454/2010).

Question 1 (Vilija Blinkevičiūtė): Les personnes handicapées et la stratégie «Europe 2020».

Olivier Chastel (Président en exercice du Conseil) répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Vilija Blinkevičiūtė, Janusz Władysław Zemke et Silvia-Adriana Țicău.

Question 2 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Ajustement budgétaire et dette privée.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Question 3 (Silvia-Adriana Țicău): Réexamen du réseau RTE-T.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Silvia-Adriana Țicău, Nikolaos Chountis et Janusz Władysław Zemke.

Mercredi 8 septembre 2010

Question 4 (Georgios Papanikolaou): Évaluation de la méthode ouverte de coordination.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Georgios Papanikolaou et Vilija Blinkevičiūtė.

Question 5 (Nikolaos Chountis): Mémoire d'entente entre la Grèce, l'UE et le FMI et flambée inflationniste.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Nikolaos Chountis et Georgios Papanikolaou.

Question 6 (Laima Liucija Andrikienė): Priorités de la présidence belge vis-à-vis des Nations unies et de ses organes.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Laima Liucija Andrikienė et Paul Rübig.

Question 7 (Liam Aylward): Renforcement de la biodiversité au sein de l'Union européenne.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Liam Aylward.

Question 8 (Mairead McGuinness): Conseil informel des ministres de l'agriculture, septembre 2010.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Mairead McGuinness, Paul Rübig et Liam Aylward.

Question 9 (Ryszard Czarnecki): Perspective d'adhésion à l'UE des États des Balkans.

Olivier Chastel répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Ryszard Czarnecki.

Les questions qui, faute de temps, n'ont pas reçu de réponse recevront des réponses écrites (voir *Annexe au Compte rendu in extenso*).

L'heure des questions réservée au Conseil est close.

(La séance, suspendue à 19 heures, est reprise à 21 heures.)

PRÉSIDENCE: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice-président

15. Libre circulation des travailleurs - restrictions temporaires appliquées aux citoyens roumains et bulgares sur le marché du travail de l'Union européenne (débat)

Question orale (O-0096/2010) posée par Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella et Jutta Steinruck, au nom du groupe S&D, à la Commission: Libre circulation des travailleurs - restrictions temporaires appliquées aux citoyens roumains et bulgares sur le marché du travail de l'Union européenne (B7-0455/2010)

Mercredi 8 septembre 2010

Rovana Plumb développe la question orale.

John Dalli (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Thomas Mann, au nom du groupe PPE, Ivailo Kalfin, au nom du groupe S&D, Adina-Ioana Vălean, au nom du groupe ALDE, Rui Tavares, au nom du groupe GUE/NGL, Gerard Batten, au nom du groupe EFD, Traian Ungureanu, Evgeni Kirilov, Antonyia Parvanova, Marie-Christine Vergiat, Iliana Ivanova, Iliana Malinova Iotova, Renate Weber, Silvia-Adriana Țicău, Cătălin Sorin Ivan et Corina Crețu.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu, Vasilica Viorica Dăncilă, Ilda Figueiredo, Seán Kelly et Peter Jahr.

Intervient John Dalli.

Le débat est clos.

16. Produits issus d'animaux clonés dans la chaîne alimentaire (débat)

Déclaration de la Commission: Produits issus d'animaux clonés dans la chaîne alimentaire

John Dalli (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Pilar Ayuso, au nom du groupe PPE, Luis Manuel Capoulas Santos, au nom du groupe S&D, George Lyon, au nom du groupe ALDE, Bart Staes, au nom du groupe Verts/ALE, Janusz Wojciechowski, au nom du groupe ECR, Kartika Tamara Liotard, au nom du groupe GUE/NGL, John Stuart Agnew, au nom du groupe EFD, Diane Dodds, non-inscrite, Horst Schnellhardt, Linda McAvan, Martin Häusling, Jaroslav Paška, Andreas Mölzer, Renate Sommer, Csaba Sándor Tabajdi, Françoise Grossetête, Daciana Octavia Sârbu, Anne Delvaux et Kriton Arsenis.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Seán Kelly, Elisabeth Köstinger, Karin Kadenbach, Jarosław Kalinowski, Peter Jahr, João Ferreira et Anna Záborská.

Intervient John Dalli.

Le débat est clos.

17. Secteur européen de la fécule de pomme de terre après 2012 (débat)

Question orale (O-0097/2010) posée par Esther de Lange et Albert Deß, au nom du groupe PPE, Thijs Berman et Jo Leinen, au nom du groupe S&D, à la Commission: Secteur européen de la fécule de pomme de terre après 2012 (B7-0456/2010)

Esther de Lange et Thijs Berman développent la question orale.

John Dalli (membre de la Commission) répond à la question orale.

Mercredi 8 septembre 2010

Interviennent Peter Jahr, au nom du groupe PPE, Jan Mulder, au nom du groupe ALDE, et Janusz Wojciechowski, au nom du groupe ECR.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger et Seán Kelly.

Interviennent John Dalli et Esther de Lange.

Le débat est clos.

18. Mesures d'exécution (article 88 du règlement)

Les projets de mesures d'exécution suivants relevant de la procédure de réglementation avec contrôle ont été transmis au Parlement:

- Projet de règlement de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux lave-linge ménagers (D004369/04 - 2010/2779(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE

- Projet de règlement de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux lave-vaisselle ménagers (D004541/03 - 2010/2780(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE

- Règlement (UE) modifiant les annexes du règlement (CE) n° 1896/2006 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 instituant une procédure européenne d'injonction de payer (D005743/02 - 2010/2816(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: JURI

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission établissant, conformément à la directive 2006/66/CE du Parlement européen et du Conseil, des règles relatives au marquage de la capacité des piles secondaires (rechargeables) et accumulateurs portables et des piles et accumulateurs automobiles (D006629/02 - 2010/2822(RPS) - délai: 17/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de directive .../.../UE de la Commission du ... portant modification de la directive 2009/43/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des produits liés à la défense (D006819/03 - 2010/2798(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: IMCO
avis: AFET

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de décision de la Commission concernant une spécification technique d'interopérabilité relative au sous-système «énergie» du système ferroviaire transeuropéen conventionnel (D007189/02 - 2010/2818(RPS) - délai: 13/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Projet de décision de la Commission concernant une spécification technique d'interopérabilité relative au sous-système «infrastructure» du système ferroviaire transeuropéen conventionnel (D007190/02 - 2010/2819(RPS) - délai: 13/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Règlement (UE) de la Commission portant modalités d'application de la directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'interopérabilité des séries et des services de données géographiques (D007474/03 - 2010/2796(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 976/2009 en ce qui concerne les services de téléchargement et les services de transformation (D007475/02 - 2010/2799(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de règlement de la Commission du relatif à l'autorisation et au refus d'autorisation de certaines allégations de santé portant sur les denrées alimentaires et faisant référence à la réduction du risque de maladie ainsi qu'au développement et à la santé infantiles (D008208/05 - 2010/2791(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: IMCO

- Projet de règlement de la Commission du refusant d'autoriser une allégation de santé portant sur les denrées alimentaires, autre que celles faisant référence à la réduction d'un risque de maladie ainsi qu'au développement et à la santé des enfants (D008209/03 - 2010/2792(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: IMCO

- Projet de décision de la Commission relative à des modules pour les procédures concernant l'évaluation de la conformité, l'aptitude à l'emploi et la vérification CE à utiliser dans le cadre des spécifications techniques d'interopérabilité adoptées en vertu de la directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil (D008359/02 - 2010/2823(RPS) - délai: 20/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Décision de la Commission du [...] établissant des critères pour l'utilisation, par les transporteurs de gaz naturel liquéfié, de méthodes techniques en remplacement de l'utilisation de combustibles marins à faible teneur en soufre remplissant les conditions de l'article 4 ter de la directive 1999/32/CE du Conseil du 26 avril 1999 (D008449/03 - 2010/2805(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de règlement de la Commission du modifiant l'annexe X du règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des tests rapides (D008468/05 - 2010/2793(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Projet de décision de la Commission modifiant les décisions 2006/920/CE et 2008/231/CE relatives aux spécifications techniques d'interopérabilité concernant le sous-système «Exploitation et gestion du trafic» du système ferroviaire transeuropéen conventionnel et du système ferroviaire transeuropéen à grande vitesse (D008758/02 - 2010/2794(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Décision de la Commission modifiant la section 3 de l'annexe I du règlement (CE) n° 715/2009 concernant les conditions d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel (D008895/03 - 2010/2795(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ITRE

- Projet de décision de la Commission concernant une participation financière de l'Union à un programme de surveillance coordonné à effectuer dans les États membres sur la prévalence de *Listeria monocytogenes* dans certaines denrées alimentaires prêtes à être consommées (D008914/04 - 2010/2828(RPS) - délai: 24/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Règlement (UE) concernant les exigences pour la réception des dispositifs de remorquage des véhicules à moteur et mettant en œuvre le règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés (D009078/02 - 2010/2813(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: IMCO

- Projet de règlement (UE) n° .../... de la Commission du ... concernant les exigences pour la réception relatives à l'emplacement et au montage des plaques d'immatriculation arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques et mettant en œuvre le règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés (D009096/02 - 2010/2814(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: IMCO

- Projet de règlement (UE) n° .../... de la Commission du ... concernant les exigences pour la réception du recouvrement des roues de certains véhicules à moteur et mettant en œuvre le règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés (D009097/02 - 2010/2815(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: IMCO

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de règlement (UE) n° .../... de la Commission du ... concernant les prescriptions pour la réception des dispositifs d'essuie-glace et de lave-glace du pare-brise de certains véhicules à moteur et mettant en œuvre le règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés (D009098/02 - 2010/2812(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: IMCO

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission du relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté (D009287/03 - 2010/2827(RPS) - délai: 23/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) n° .../2010 de la Commission du [...] modifiant le règlement (CE) n° 2042/2003 de la Commission relatif au maintien de la navigabilité des aéronefs et des produits, pièces et équipements aéronautiques, et relatif à l'agrément des organismes et des personnels participant à ces tâches (D009454/03 - 2010/2800(RPS) - délai: 07/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Projet de règlement de la Commission du modifiant l'annexe IV du règlement (CE) n° 767/2009 sur les tolérances admises pour les indications d'étiquetage relatives à la composition des matières premières pour aliments des animaux ou des aliments composés pour animaux visées à l'article 11, paragraphe 5 (D009566/02 - 2010/2801(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: AGRI
avis: ENVI

- Projet de décision de la Commission du modifiant l'annexe II de la décision 2009/861/CE relative à des mesures transitoires en application du règlement (CE) n° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la transformation de lait cru non conforme dans certains établissements de transformation du lait en Bulgarie (D009602/03 - 2010/2790(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de directive .../.../UE de la Commission du [...] modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins d'étendre l'inscription à l'annexe I de la substance active dioxyde de carbone aux produits du type 18 (D009660/02 - 2010/2809(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de directive .../.../UE de la Commission du [...] modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription de la métoluthrine en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D009661/02 - 2010/2807(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de directive .../.../UE de la Commission du [...] modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du spinosad en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D009662/02 - 2010/2808(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de décision de la Commission du [...] concernant la non-inscription de certaines substances à l'annexe I, I A ou I B de la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil concernant la mise sur le marché des produits biocides (D009665/02 - 2010/2810(RPS) - délai: 08/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de règlement (UE) de la Commission modifiant le règlement (UE) n° .../2010 portant modalités d'application de la directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'interopérabilité des séries et des services de données géographiques (D009923/02 - 2010/2832(RPS) - délai: 18/11/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de règlement de la Commission concernant une méthode de sécurité commune pour l'évaluation de la conformité aux exigences d'obtention d'un agrément de sécurité ferroviaire (D009940/02 - 2010/2825(RPS) - délai: 23/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Projet de règlement de la Commission concernant une méthode de sécurité commune pour l'évaluation de la conformité aux exigences d'obtention des certificats de sécurité ferroviaire (D009941/03 - 2010/2826(RPS) - délai: 23/10/2010)

renvoyé fond: TRAN

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission du [...] établissant les modalités d'introduction d'une demande de dérogation aux objectifs d'émissions spécifiques de CO₂ conformément à l'article 11 du règlement (CE) n° 443/2009 (D009978/02 - 2010/2811(RPS) - délai: 09/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE

- Projet de règlement de la Commission modifiant les annexes II et III du règlement (CE) n° 396/2005 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les limites maximales applicables aux résidus d'acéquinocyl, de bentazone, de carbendazime, de cyfluthrine, de fénamidone, de fénazaquine, de flonicamide, de flutriafol, d'imidaclopride, d'ioxynil, de metconazole, de prothioconazole, de tebufenozide et de thiophanate méthyle présents dans ou sur certains produits (D010048/02 - 2010/2829(RPS) - délai: 24/09/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de directive de la Commission du modifiant les annexes de la directive 95/2/CE du Parlement européen et du Conseil concernant les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants (D010069/02 - 2010/2831(RPS) - délai: 10/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de directive de la Commission du modifiant la directive 2008/84/CE portant établissement de critères de pureté spécifiques pour les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants (D010070/02 - 2010/2817(RPS) - délai: 10/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Directive de la Commission portant adaptation au progrès technique de l'annexe III de la directive 2004/42/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la réduction des émissions de composés organiques volatils (D010205/01 - 2010/2820(RPS) - délai: 14/10/2010)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de règlement (UE) n° .../... de la Commission du [...] mettant en œuvre le règlement (CE) n° 1177/2003 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires sur le revenu et les conditions de vie (SILC) en ce qui concerne la liste 2012 des variables cibles secondaires relatives aux conditions de logement (D010295/02 - 2010/2824(RPS) - délai: 23/10/2010)

renvoyé fond: EMPL

- Projet de règlement de la Commission du concernant le refus d'autoriser une allégation de santé portant sur les denrées alimentaires, autre que celles faisant référence à la réduction d'un risque de maladie ainsi qu'au développement et à la santé des enfants (D010400/02 - 2010/2837(RPS) - délai: 26/11/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: IMCO

- Projet de règlement de la Commission du concernant le refus d'autoriser certaines allégations de santé portant sur les denrées alimentaires et faisant référence à la réduction d'un risque de maladie ainsi qu'au développement et à la santé des enfants (D010401/02 - 2010/2838(RPS) - délai: 26/11/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: IMCO

- Projet de Règlement (UE) de la Commission modifiant, aux fins de son adaptation au progrès technique, le règlement (CE) n° 440/2008 établissant des méthodes d'essai conformément au règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) (D010407/01 - 2010/2830(RPS) - délai: 23/10/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE, IMCO

- Projet de décision de la Commission du modifiant la décision 2003/322/CE en ce qui concerne la possibilité d'utiliser certains sous-produits animaux pour l'alimentation de certaines espèces d'oiseaux nécrophages en Italie et en Grèce (D010426/02 - 2010/2840(RPS) - délai: 30/11/2010)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Directive de la Commission du [date] modifiant, aux fins de son adaptation au progrès technique, la directive 98/70/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la qualité de l'essence et des carburants diesel (D010651/01 - 2010/2833(RPS) - délai: 21/11/2010)

renvoyé fond: ENVI

Mercredi 8 septembre 2010

- Projet de règlement (UE) n° .../... de la Commission du [...] modifiant le règlement (CE) n° 1055/2008 de la Commission portant application du règlement (CE) n° 184/2005 du Parlement européen et du Conseil, en ce qui concerne les critères de qualité et les rapports de qualité pour les statistiques de la balance des paiements (D010740/01 - 2010/2853(RPS) - délai: 03/12/2010)

renvoyé fond: INTA
avis: ECON

- Projet de décision de la Commission établissant un formulaire harmonisé pour les rapports conformément au règlement (CE) n° 336/2006 du Parlement européen et du Conseil relatif à l'application du code international de gestion de la sécurité dans la Communauté et abrogeant le règlement (CE) n° 3051/95 du Conseil (D010744/02 - 2010/2845(RPS) - délai: 01/12/2010)

renvoyé fond: TRAN

19. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document «Ordre du jour» PE 446.327/OJJE).

20. Levée de la séance

La séance est levée à 23 h 20.

Klaus Welle
Secrétaire général

Diana Wallis
Vice-présidente

Mercredi 8 septembre 2010

LISTE DE PRESENCE

Ont signé:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèce, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruný, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mańka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárba, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella,

Mercredi 8 septembre 2010

Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

ANNEXE I

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et symboles

+	adopté
-	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
SEC	vote secret

1. Protection des animaux utilisés à des fins scientifiques *II***Recommandation pour la deuxième lecture: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010) (majorité qualifiée requise)*

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Article 2, § 1, alinéa 1	1	Verts/ALE	AN	-	170, 472, 27
Article 8, § 1, alinéa 2	2	Verts/ALE	AN	-	145, 507, 30
Article 13, § 1	3	Verts/ALE	AN	-	136, 516, 33

*Demandes de vote par appel nominal**Verts/ALE: ams 1, 2, 3*

Mercredi 8 septembre 2010

2. Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres *

Rapport: Csaba Őry (A7-0235/2010)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Amendements de la commission compétente - vote en bloc	1-3 6-7 10-11 14-15 18 20-27 29 33 35-39 42 44-47 49-50	commission	AN	+	601, 55, 33
Amendements de la commission compétente - votes séparés	5	commission	AN	+	574, 108, 12
	12	commission	AN	+	600, 48, 17
	13	commission	AN	+	612, 49, 11
	16	commission	vs	+	
	19	commission	AN	+	616, 66, 14
	28	commission	AN	+	602, 77, 7
	30	commission	AN	+	559, 118, 6
	40	commission	vs	+	
	41	commission	vs	+	
	43	commission	vs	+	
Annexe, avant ligne directrice 7	55	GUE/NGL	AN	-	42, 641, 17
Annexe, ligne directrice 7, alinéa 1	31	commission		+	
	56	GUE/NGL		↓	
Annexe, ligne directrice 7, alinéa 2	32	commission	AN	+	540,84,65
	57	GUE/NGL		↓	
Annexe, ligne directrice 7, alinéa 3	34	commission		+	
	58	GUE/NGL		↓	
Annexe, ligne directrice 10, alinéa 1	48	commission	AN	+	552, 117, 22
	59	GUE/NGL		↓	
Considérant 4	51	GUE/NGL		-	
	4	commission	AN	+	632, 50, 14
Considérant 7	52	GUE/NGL		-	
	8	commission		+	
Considérant 8	53	GUE/NGL		-	
	9	commission		+	
Après cons 9	60	S&D, Verts/ALE	AN	+	601, 89, 8
Après cons 11	61	S&D, Verts/ALE	AN	+	364, 292, 17
Considérant 12	54S	GUE/NGL		-	
	17	commission	AN	+	566, 124, 5

Mercredi 8 septembre 2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Après cons 13	62	S&D	AN	+	531, 94, 31
Après cons 16	63	S&D, Verts/ALE	AN	+	357, 324, 10
vote: proposition modifiée				+	
vote: résolution législative			AN	+	566, 59, 66

Demandes de vote par appel nominal

ECR: ams 5, 17, 19, 28, 30

S&D: vote en bloc des ams de la commission et ams 32, 48, 4, 60, 61, 62, 63

GUE/NGL: ams 12, 13, 55, 56, 57, 58, 59

Demandes de vote séparé

ALDE: ams 16, 40, 41, 43

Divers

Thomas Händel est également signataire des ams 60, 61, 62 et 63, au nom du groupe GUE/NGL.

3. Situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami

Propositions de résolution: B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010, B7-0501/2010

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0494/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)					
§ 7	§	texte original	vs	+	
Visa 5	§	texte original	vs	+	
vote: résolution (ensemble du texte)			AN	+	681, 1, 22
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0494/2010		EFD		↓	
B7-0495/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0496/2010		S&D		↓	
B7-0497/2010		ALDE		↓	
B7-0498/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0499/2010		ECR		↓	
B7-0501/2010		PPE		↓	

Demandes de vote séparé

ECR: § 7, visa 5

Mercredi 8 septembre 2010

ANNEXE II

RÉSULTATS DES VOTES PAR APPEL NOMINAL

1. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 1

Pour: 170**ALDE:** Alfano, de Magistris, Hirsch, Ilchev, Jääteenmäki, Ojula, Rinaldi, Uggias, Vattimo, Watson**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Stevenson, Szymański, Tannock, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski**EFDD:** Belder, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Soini**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Essayah, Hankiss, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini, Striffler, Surján**S&D:** Balzani, Borsellino, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Correia De Campos, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Moraes, Paliadeli, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Simpson, Skinner, Stihler, Thomsen, Vaughan, Willmott**Vers/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Contre: 472****ALDE:** Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Uspaskich, Vajgl, Válean, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gilling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFDD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**NI:** Dodds, Hartong, Madlener, Stassen, van der Stoep**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brzezina, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karinš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scuria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

S&D: Alves, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Cercas, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Castro, De Keyser, De Rossa, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Sippel, Siwec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Abstention: 27**ECR:** Deva, Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall**GUE/NGL:** Ernst, Händel, Matias, Remek, Scholz, Tavares**NI:** Claeys**PPE:** Roithová**S&D:** Andrés Barea, Boștinăru, Domenici, Färm, Hedh, Lange, Ludvigsson, Swoboda, Thaler**Corrections et intentions de vote****Pour:** Gianluca Susta**Contre:** Morten Løkkegaard, Izaskun Bilbao Barandica, Graham Watson, Judith A. Merkies, Chrysoula Paliadeli, Spyros Danellis, Nessa Childers**2. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 2****Pour: 145****ALDE:** Alfano, Alvaro, Chatzimarkakis, de Magistris, Hirsch, Ojuland, Rinaldi, Uggias, Vattimo**EFD:** Messerschmidt, Paška, Rosbach, Soini**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Brons, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Hankiss, Korhola, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini**S&D:** Balzani, Berman, Borsellino, Boștinăru, Cashman, Christensen, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Susta, Thomsen, Vaughan, Willmott**Vers/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Contre: 507****ALDE:** Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Mercredi 8 septembre 2010

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Dodds, Hartong, Madlener, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Simon, Sippel, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Abstention: 30

ALDE: Ilchev, Lynne, Thein, Uspaskich, Vajgl

ECR: Deva, Tannock

EFD: Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Nuttall, Paksas

GUE/NGL: Ernst, Händel, Kohlček, Remek, Scholz

PPE: Borys, Striffler

S&D: Costa, Hedh, Lange, Pittella, Sassoli, Swoboda, Ulvskog

Corrections et intentions de vote

Pour: Claude Moraes,

Contre: Morten Løkkegaard, Mario Pirillo, Judith A. Merkies, David-Maria Sassoli

Mercredi 8 septembre 2010

3. Recommandation 2ème lecture JEGGLE A7-0230/2010 - AM 3**Pour: 136****ALDE:** Alfano, Chatzimarkakis, de Magistris, Rinaldi, Uggias, Vattimo**EFD:** Belder, Messerschmidt, Paška, Rosbach, Soini**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Hadjigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Brons, Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Natrass, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Hankiss, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini**S&D:** Balzani, Berman, Borsellino, Boştinaru, Cashman, Christensen, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Göncz, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Moraes, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Siwiec, Skinner, Stihler, Susta, Thomsen, Vaughan, Willmott**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Contre: 516****ALDE:** Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lamsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbourn, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Matias, Portas**NI:** Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniazzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Cesa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräfe, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Sippel, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Verts/ALE: Brepoels

Abstention: 33

ALDE: Hirsch, Lynne, Thein, Uspaskich, Vajgl

ECR: Deva, Tannock

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Nuttall

GUE/NGL: Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Kohlček, Scholz, Tavares

NI: Sinclair

PPE: Borys, Striffler

S&D: Costa, Domenici, Grech, Hedh, Lange, Leichtfried, Swoboda

Corrections et intentions de vote

Contre: Judith A. Merkies

4. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - BLOC DE LA COMMISSION COMPÉTENTE

Pour: 601

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Imbrasas, Paksas

NI: Kovács, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruný, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij,

Mercredi 8 septembre 2010

Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 55**ALDE:** in 't Veld

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke

PPE: Baldassarre, Bartolozzi, Berlato, Collino, Fidanza, García-Margallo y Marfil, Gardini, Iacolino, Mastella, Matera, Motti, Muscardini, Rivellini, Ronzulli, Salatto, Sartori, Scurria, Silvestris, Tatarella, Zanicchi

Abstention: 33**ALDE:** Uspaskich

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter

PPE: Schnellhardt**Corrections et intentions de vote****Contre:** Lara Comi,**5. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 5****Pour: 574**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojúlund, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Mercredi 8 septembre 2010**ECR:** Hannan**EFD:** Paksas**GUE/NGL:** Hoarau**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sărbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 108

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

Mercredi 8 septembre 2010

Abstention: 12**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Hénin**NI:** Dodds**6. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 12****Pour: 600**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Claeys, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpplin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkiewicz, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiaca, Tirolien, Toia, Van Bempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Zala, Zemke

Mercredi 8 septembre 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Béliet, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 48

ECR: Czarnecki

EFD: Rossi, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Szegedi

S&D: Färm, Hedh, Ludvigsson, Ulvskog

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Abstention: 17

ALDE: Bowles, Newton Dunn, Uspaskich

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Hadjigeorgiou

NI: Brons, Dodds, Natrass, Sinclair, Sosa Wagner

Corrections et intentions de vote

Pour: Oreste Rossi, Dan Jørgensen

7. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 13

Pour: 612

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Hartong, Madlener, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen,

Mercredi 8 septembre 2010

La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pötering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera, Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 49

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Abstention: 11

ALDE: Uspaskich

EFD: Soini

GUE/NGL: Hadjigeorgiou

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

8. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 19

Pour: 616

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaa, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

Mercredi 8 septembre 2010

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Söger, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkiviciūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Rodríguez, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiž, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 66

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Triantaphyllides

NI: Brons, Dodds

PPE: del Castillo Vera

Mercredi 8 septembre 2010

Abstention: 14**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Borghezio**NI:** Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke**9. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 28****Pour: 602****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Mercredi 8 septembre 2010

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 77

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

Abstention: 7

ALDE: Uspaskich

ECR: van Dalen

EFD: Belder

GUE/NGL: Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou

Vers/ALE: Schlyter

10. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 30**Pour: 559**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, Donskis, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

EFD: Messerschmidt, Paksas, Rosbach

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brzezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pötering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seiber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkavičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Béliet, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 118

ALDE: Bowles, Davies, Hall, Lynne, Lyon, Newton Dunn, Watson

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

PPE: Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Cancian, Collino, Comi, Corazza Bildt, Fidanza, Fjellner, Gardini, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, La Via, Mastella, Matera, Mauro, Muscardini, Pallone, Rivellini, Ronzulli, Sartori, Scurria, Silvestris, Zanichchi

Abstention: 6

ALDE: Duff, Uspaskich

EFD: Paška, Soini

NI: Stoyanov Dimitar

PPE: Svensson Alf

11. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 55**Pour: 42**

ECR: Wojciechowski

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Gräfele

S&D: Gualtieri, Liberadzki, Olejniczak, Senyszyn

Mercredi 8 septembre 2010

Contre: 641

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Nattrass, Sinclair, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaider, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstention: 17

ALDE: Iovine, Uspaskich

EFD: Imbrasas, Paksas

Mercredi 8 septembre 2010

NI: Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Muscardini

Verts/ALE: Bütikofer

12. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 32

Pour: 540

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: van Dalen, Eppink, Wojciechowski

EFD: Paksas, Soini

GUE/NGL: Ferreira João, Higgins Joe, Vergiat, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, De Mita, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tateira, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boşınar, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Mercredi 8 septembre 2010

Contre: 84

ALDE: Bennahmias, Davies, Ek, Gerbrandy, Goulard, Reimers, Ries, Schaake, Thein, Vattimo

ECR: Češková, Kurski, Legutko, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bufton, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Figueiredo, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Svensson, Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

PPE: Áder, Antoniozzi, Auconie, Corazza Bildt, David, Dehaene, De Veyrac, Fjellner, Higgins Jim, Hökmark, Ibrisagic, Kuhn, Luhan, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Matula, Mayor Oreja, Mitchell, Óry, Rangel, Striffler

Verts/ALE: Canfin

Abstention: 65

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Ziobro

EFD: Borghezio, Fontana, Morganti, Scottà

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Triantaphyllides

NI: Dodds

PPE: Jordan Cizelj, Schnellhardt

Corrections et intentions de vote

Pour: Csaba Óry, Francisco Sosa Wagner, Britta Reimers, Alexandra Thein

Contre: João Ferreira,

Abstention: Gabriele Zimmer,

13. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 48

Pour: 552

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Paksas

GUE/NGL: Hadjigeorgiou, Ransdorf, Triantaphyllides, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

Mercredi 8 septembre 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tócs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Záborská, Zálba Bidgain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 117

ALDE: Kacin, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Wallis

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Čekšová, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, de Brún, Hoarau, Kohlček, Liotard, Lösing, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Sinclair, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Ayuso, Bach, Bauer, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, De Veyrac, Fjellner, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, Lulling, Svensson Alf, Winkler Hermann

S&D: Gierek

Verts/ALE: Auken, Schulz Werner, Trüpel

Mercredi 8 septembre 2010

Abstention: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Atkins, Deva

EFD: Imbrasas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Vergiat

NI: Sosa Wagner

Corrections et intentions de vote

Pour: Francisco Sosa Wagner,

Contre: Laurence J.A.J. Stassen,

Abstention: Gabriele Zimmer,

14. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 4

Pour: 632

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donškis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grägle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpl, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkavičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tiroleni, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 50

ALDE: Bennahmias, Griesbeck

ECR: Czarnecki, Legutko

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

PPE: Antoniozzi, Busuttil

Abstention: 14

ALDE: Goulard, Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

Corrections et intentions de vote

Pour: Simon Busuttil, Francisco Sosa Wagner,

15. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 60**Pour: 601**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Imbrasas, Paksas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

Mercredi 8 septembre 2010

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 89

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFDD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Essayah

Mercredi 8 septembre 2010

Abstention: 8**ALDE:** Crowley, Uspaskich**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Triantaphyllides**NI:** Claeys, Natrass, Sinclair, Vanhecke**16. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 61****Pour: 364**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojulang, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

EFD: Paksas, Paška, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Allam, Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Brok, Cancian, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Delvaux, Fidanza, Gahler, Gardini, Higgins Jim, Iacolino, Kelam, Kelly Seán, La Via, Luhan, McGuinness, Mastella, Matera, Mauro, Mitchell, Muscardini, Pallone, Poupakis, Rivellini, Ronzulli, Scurria, Silvestris, Tatarella, Weber Manfred, Záborská

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 292**ALDE:** Haglund, Kozlík

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

Mercredi 8 septembre 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Abstention: 17**ALDE:** Uspaskich**ECR:** van Dalen**EFDD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Angourakis, Toussas**NI:** Brons, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr**17. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 17****Pour: 566**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFDD: Paksas, Paška**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scuria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Mercredi 8 septembre 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 124

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Nattrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Stoyanov Emil, Svensson Alf

Abstention: 5

ALDE: Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Hoarau

NI: Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Schlyter

18. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 62

Pour: 531

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

Mercredi 8 septembre 2010

EFD: Imbrasas, Paksas, Soini

GUE/NGL: de Brún, Vergiat

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Gruný, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Arif, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Bostinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havell, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Staes

Contre: 94

ECR: Deva, Foster, Fox, Girling, Kožušník, Nicholson, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Hénin

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Mercredi 8 septembre 2010

Abstention: 31**ALDE:** Uspaskich

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

Verts/ALE: Cohn-Bendit**19. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - AM 63****Pour: 357**

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Messerschmidt, Paksas, Rosbach

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Áder, Belet, Bonsignore, Coelho, Collino, Dantin, Dehaene, Delvaux, Gräßle, Higgins Jim, Kelly Seán, McGuinness, Marcinkiewicz, Mayor Oreja, Mitchell, Posselt, Poupakis, Reul, Siekierski, Thyssen

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 324**ALDE:** Haglund

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

Mercredi 8 septembre 2010

GUE/NGL: Angourakis, Hénin, Toussas

NI: Brons, Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Abstention: 10

ALDE: Crowley, Takkula, Uspaskich

GUE/NGL: Hadjigeorgiou, Triantaphyllides

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr

Corrections et intentions de vote

Contre: Herbert Reul

20. Rapport ÖRY A7-0235/2010 - RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Pour: 566

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Ugias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFDD: Imbrasas, Paksas

GUE/NGL: Hoarau

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White,

Mercredi 8 septembre 2010

Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicau, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Triüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 59

ECR: Deva, Foster, Fox, Helmer, Strejček

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, Kohlíček, Liotard, Lösing, Mašťálka, Remek, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

Abstention: 66

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Händel, de Jong, Klute, Matias, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Zimmer

NI: Dodds, Stoyanov Dimitar

PPE: Rivellini, Ronzulli, Sartori

Mercredi 8 septembre 2010

21. RC-B7-0494/2010 - Situation des droits de l'homme en Iran - **RÉSOLUTION****Pour: 658**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Legutko, McClarkin, Ouzký, Poręba, Stevenson, Swinburne, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFDD: Belder, Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeyer, Hökmark, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Mercredi 8 septembre 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 1

ECR: Kurski

Abstention: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Kamall, Nicholson, Piotrowski, Strejček, Sturdy, Vlasák

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman

GUE/NGL: Angourakis

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Morvai, Obermayr, Szegedi

Corrections et intentions de vote

Pour: Jacek Olgierd Kurski, Mirosław Piotrowski, Véronique De Keyser, James Nicholson, Syed Kamall

Jeudi 9 septembre 2010

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 9 SEPTEMBRE 2010

(2010/C 314 E/04)

Sommaire	Page
1. Ouverture de la séance	129
2. Mieux légiférer (débat)	129
3. Services postaux (débat)	130
4. Déclaration de la Présidence	130
5. Heure des votes	131
5.1. Mieux légiférer (article 138 du règlement) (vote)	131
5.2. Situation des Roms en Europe (vote)	131
5.3. Soins de longue durée pour les personnes âgées (vote)	132
5.4. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (vote)	132
6. Absence d'un processus transparent et présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC) - Création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes (déclarations écrites)	133
7. Explications de vote	133
8. Corrections et intentions de vote	134
9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	134
10. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (débat)	134
10.1. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir	134
10.2. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh	135
11. Heure des votes	135
11.1. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (vote)	135
11.2. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh (vote)	136
12. Corrections et intentions de vote	136
13. Virements de crédits	137
14. Demande de défense d'immunité parlementaire	137
15. Décisions concernant certains documents	137
16. Position du Conseil en 1ère lecture	140
17. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement)	140

Jeudi 9 septembre 2010

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
18. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance	142
19. Dépôt de documents	142
20. Calendrier des prochaines séances	143
21. Interruption de la session	143
LISTE DE PRESENCE	144
Annexe 1 - Absence d'un processus transparent et présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC) (déclaration écrite) ...	146
Annexe 2 - Création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes (déclaration écrite)	147
ANNEXE I	
RÉSULTATS DES VOTES	148
1. Mieux légiférer	148
2. Situation des Roms en Europe	148
3. Soins de longue durée pour les personnes âgées	150
4. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve	150
5. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir	151
6. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh	151
ANNEXE II	
RESULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL	152
1. RC-B7-0511/2010 - Situation des droits de l'homme en Syrie - RÉOLUTION	152

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU 9 SEPTEMBRE 2010

PRÉSIDENCE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice-président

1. Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 10 heures.

2. Mieux légiférer (débat)

Rapport sur «Mieux légiférer» – 15e rapport annuel de la Commission conformément à l'article 9 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité [2009/2142(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg présente son rapport.

Jeudi 9 septembre 2010

Intervient Maroš Šefčovič (Vice-président de la Commission).

Interviennent Tadeusz Zwiefka (rapporteur pour avis de la commission AFCO), Raffaele Baldassarre, au nom du groupe PPE, Evelyn Regner, au nom du groupe S&D, Alexandra Thein, au nom du groupe ALDE, Eva Lichtenberger, au nom du groupe Verts/ALE, Sajjad Karim, au nom du groupe ECR, Morten Messerschmidt, au nom du groupe EFD, Dimitar Stoyanov, non-inscrit, Antonio Masip Hidalgo, Martin Ehrenhauser et Edvard Kožušník.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Alajos Mészáros, Izaskun Bilbao Barandica, Alfreds Rubiks, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Lena Kolarska-Bobińska et Anna Záborská.

Interviennent Maroš Šefčovič et Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Le débat est clos.

Vote: point 5.1 du PV du 9.9.2010.

3. Services postaux (débat)

Question orale (O-0114/2010) posée par Brian Simpson, au nom de la commission TRAN, à la Commission: Mise en oeuvre de la directive 2008/6/CE en ce qui concerne l'achèvement du marché intérieur des services postaux (B7-0458/2010)

Brian Simpson développe la question orale.

Michel Barnier (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Markus Ferber, au nom du groupe PPE, Saïd El Khadraoui, au nom du groupe S&D, Gesine Meissner, au nom du groupe ALDE, Isabelle Durant, au nom du groupe Verts/ALE, Cornelis de Jong, au nom du groupe GUE/NGL, John Bufton, au nom du groupe EFD, Georges Bach, Silvia-Adriana Țicău, Pat the Cope Gallagher, Eva Lichtenberger, Sabine Wils, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Debora Serracchiani, Sari Essayah, José Manuel Fernandes et Sophie Auconie.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Miroslav Mikolášik, Marc Tarabella, Marian Harkin, João Ferreira, Evelyn Regner, Inés Ayala Sender et Mario Pirillo.

Interviennent Brian Simpson et Michel Barnier.

Le débat est clos.

(La séance, suspendue à 11 h 55 dans l'attente de l'heure des votes, est reprise à 12 h 05)

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

Président

4. Déclaration de la Présidence

M. le Président rend hommage à la mémoire de Angelo Vassallo, Maire de Pollica (Italie), assassiné par la mafia locale, la Camorra, dimanche 5 septembre 2010. M. le Président réitère la condamnation du Parlement de toute forme de criminalité organisée.

Le Parlement observe une minute de silence.

Jeudi 9 septembre 2010

PRÉSIDENCE: Libor ROUČEK

Vice-président

5. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

*

* *

Interviennent Sajjad Karim pour condamner le projet de brûler le Coran aux États-Unis coïncidant avec la commémoration de l'acte terroriste du 11 septembre, et Gerard Batten sur cette intervention.

5.1. Mieux légiférer (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur «Mieux légiférer» – 15e rapport annuel de la Commission conformément à l'article 9 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité [2009/2142(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 1)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2010)311)

5.2. Situation des Roms en Europe (vote)

Propositions de résolution B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010 et B7-0504/2010

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 2)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION B7-0492/2010

Rejeté

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0493/2010

(remplaçant les B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0503/2010 et B7-0504/2010):

déposée par les députés suivants:

Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Rita Borsellino et Ivailo Kalfin, au nom du groupe S&D

Jeudi 9 septembre 2010

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris et Nathalie Griesbeck, au nom du groupe ALDE

Hélène Flautre et Catherine Grèze, au nom du groupe Verts/ALE

Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin, Kyriacos Triantaphyllides et Jean-Luc Mélenchon, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7_TA(2010)312)

(La proposition de résolution B7-0502/2010 est caduque.)

Interventions

— Hannes Swoboda a présenté un amendement oral tendant à insérer un nouveau paragraphe après le paragraphe 9 (qui a été retenu);

— Gerard Batten sur le déploiement des calicots dans l'hémicycle.

5.3. Soins de longue durée pour les personnes âgées (vote)

Proposition de résolution B7-0491/2010

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 3)

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Adopté (P7_TA(2010)313)

5.4. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve (vote)

Propositions de résolution B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 et B7-0488/2010.

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 4)

PROPOSITION DE RÉOLUTION COMMUNE RC-B7-0484/2010

(remplaçant les B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 et B7-0488/2010):

déposée par les députés suivants:

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda et Hans-Gert Pöttering, au nom du groupe PPE

Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols et Luís Paulo Alves, au nom du groupe S&D

Jeudi 9 septembre 2010

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl et Graham Watson, au nom du groupe ALDE

Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Jan Philipp Albrecht, Raül Romeva i Rueda, Malika Benarab-Attou et Frieda Brepoels, au nom du groupe Verts/ALE

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński et Tomasz Piotr Poręba, au nom du groupe ECR

Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer et Nikolaos Chountis, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7_TA(2010)314)

6. Absence d'un processus transparent et présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC) - Création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes (déclarations écrites)

La déclaration écrite 0012/2010 déposée par les députés Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro et Stavros Lambrinidis, sur l'absence d'un processus transparent et la présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC), a recueilli le 9 septembre 2010 les signatures de la majorité des membres qui composent le Parlement et sera, par conséquent, conformément à l'article 123, paragraphes 3 et 4, du règlement, transmise à ses destinataires et publiée dans les Textes adoptés de la présente séance (P7_TA(2010)0317) avec indication au procès-verbal du nom des signataires (voir annexe 1 du PV du 9.9.2010).

La déclaration écrite 0020/2010 déposée par les députés Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo et Antonymia Parvanova, sur la création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes, a recueilli le 9 septembre 2010 les signatures de la majorité des membres qui composent le Parlement et sera, par conséquent, conformément à l'article 123, paragraphes 3 et 4, du règlement, transmise à ses destinataires et publiée dans les Textes adoptés de la présente séance (P7_TA(2010)0318) avec indication au procès-verbal du nom des signataires (voir annexe 2 du PV du 9.9.2010).

Intervient Ilda Figueiredo sur la déclaration écrite 0020/2010.

7. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Rapport Lidia Joanna Geringer de Oedenberg - A7-0215/2010

Giommaria Uggias, Peter Jahr et Daniel Hannan

Situation des Roms en Europe - B7-0492/2010, RC-B7-0493/2010

Monika Flašíková Beňová, Jim Higgins, Cristian Dan Preda, Sergej Kozlík, Tunne Kelam, Jens Rohde, Gerard Batten, Jaroslav Paška, Hannu Takkula, Bruno Gollnisch, Philip Claeys, Mario Borghezio, Anna Záborská et Janusz Władysław Zemke

Soins de longue durée pour les personnes âgées - B7-0491/2010

Marian Harkin et Jarosław Kalinowski

Jeudi 9 septembre 2010

Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve - RC-B7-0484/2010

Hannu Takkula

8. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» et dans la version imprimée de l'annexe «Résultats des votes par appel nominal».

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

(La séance, suspendue à 12 h 50, est reprise à 15 heures.)

PRÉSIDENTE: Diana WALLIS

Vice-présidente

9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

10. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (débat)

(Pour les titres et auteurs des propositions de résolution, voir point 3 du PV du 7.9.2010)

10.1. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir

Propositions de résolution B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 et B7-0510/2010

Charles Tannock, Marietje Schaake, Barbara Lochbihler, Marie-Christine Vergiat, Thijs Berman et Tunne Kelam présentent les propositions de résolution.

Interviennent Filip Kaczmarek, au nom du groupe PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, au nom du groupe S&D, Frédérique Ries, au nom du groupe ALDE, Jaroslav Paška, au nom du groupe EFD, Eija-Riitta Korhola, Cristian Dan Preda et Bogusław Sonik.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» les députés Miroslav Mikolášik, Ana Gomes, Anneli Jäätteenmäki et Franz Obermayr.

Intervient Connie Hedegaard (membre de la Commission).

Le débat est clos.

Vote: point 11.1 du PV du 9.9.2010.

Jeudi 9 septembre 2010

10.2. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh

Propositions de résolution B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 et B7-0516/2010

Charles Tannock, Heidi Hautala, Marisa Matias, Véronique De Keyser, Bernd Posselt et Frédérique Ries présentent les propositions de résolution.

Interviennent Monica Luisa Macovei, au nom du groupe PPE, Corina Crețu, au nom du groupe S&D, Marietje Schaake, au nom du groupe ALDE, Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR, Elena Băsescu et Cristian Dan Preda.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» les députés Tadeusz Zwiefka, Angelika Werthmann, Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola et Bogusław Sonik.

Interviennent Connie Hedegaard (membre de la Commission) et Bernd Posselt, ce dernier au sujet de la procédure applicable au vote final de la proposition de résolution commune.

Le débat est clos.

Vote: point 11.2 du PV du 9.9.2010.

11. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

11.1. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir (vote)

Propositions de résolution B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 et B7-0510/2010

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 5)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0505/2010

(remplaçant les B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 et B7-0510/2010):

déposée par les députés suivants:

Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda et Potito Salatto, au nom du groupe PPE

Ana Gomes et Thijs Berman, au nom du groupe S&D

Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis et Marielle De Sarnez, au nom du groupe ALDE

Jeudi 9 septembre 2010

Barbara Lochbihler, Judith Sargentini et Heidi Hautala, au nom du groupe Verts/ALE

Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki et Ryszard Antoni Legutko, au nom du groupe ECR

Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL

Adopté (P7_TA(2010)0315)

11.2. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh (vote)

Propositions de résolution B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 et B7-0516/2010

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe «Résultats des votes», point 6)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0511/2010

(remplaçant les B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 et B7-0516/2010):

déposée par les députés suivants:

Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto et Tadeusz Zwiefka, au nom du groupe PPE

Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui et Richard Howitt, au nom du groupe S&D

Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber et Leonidas Donskis, au nom du groupe ALDE

Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Heidi Hautala, Jean-Paul Besset et Barbara Lochbihler, au nom du groupe Verts/ALE

Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki et Jacek Włosowicz, au nom du groupe ECR

Marisa Matias, au nom du groupe GUE/NGL

Adopté (P7_TA(2010)0316)

12. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» et dans la version imprimée de l'annexe «Résultats des votes par appel nominal».

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

Jeudi 9 septembre 2010

13. Virements de crédits

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 23/2010 de la Commission européenne (N7-0027/2010 - C7-0152/2010 – 2010/2090(GBD)).

14. Demande de défense d'immunité parlementaire

Le Parlement européen, lors de sa séance du 11 novembre 2009 (*point 5 du PV du 11.11.2009*), avait pris acte d'une demande de défense de l'immunité parlementaire de Viktor Uspaskich dans le cadre d'une procédure judiciaire engagée par les autorités de la République de Lituanie et l'avait transmise à la commission des affaires juridiques, conformément à l'article 6, paragraphe 3, du Règlement.

Par lettre du 8 septembre 2010, le Président de la commission des affaires juridiques a communiqué au Président du Parlement que cette demande doit être désormais considérée comme caduque du fait que le Parlement, lors de sa séance du 7 septembre 2010 (*point 6.6 du PV du 7.9.2010*), a voté la levée de l'immunité parlementaire de Viktor Uspaskich dans le cadre de la même procédure judiciaire.

15. Décisions concernant certains documents

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 48 du règlement)

commission CULT

- Dimensions culturelles des actions extérieures de l'UE (2010/2161(INI))
(avis: INTA)
- Apprentissage au cours de la petite enfance au sein de l'Union européenne (2010/2159(INI))
- Libérer le potentiel des industries culturelles et créatives (2010/2156(INI))
(avis: EMPL, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

commission ECON

- Rapport sur la politique de concurrence 2009 (2010/2137(INI))
(avis: CULT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN)

commission ENVI

- Évaluation de la gestion de la grippe H1N1 en 2009 et 2010 au sein de l'UE (2010/2153(INI))

commission FEMM

- Le visage de la pauvreté féminine au sein de l'Union européenne (2010/2162(INI))
(avis: EMPL)
- Égalité entre les femmes et les hommes dans l'Union européenne — 2010 (2010/2138(INI))
(avis: EMPL)

commission INTA

- Une nouvelle politique commerciale pour l'Europe dans le cadre de la stratégie 2020 (2010/2152(INI))

Jeudi 9 septembre 2010

commission REGI

- Situation actuelle et futures synergies pour une efficacité accrue entre le FEDER et d'autres fonds structurels (2010/2160(INI))
(avis: BUDG)
- L'Agenda urbain européen et son avenir au sein de la politique de cohésion (2010/2158(INI))
(avis: TRAN)
- Le changement démographique et ses répercussions sur la future politique de cohésion de l'UE (2010/2157(INI))
(avis: EMPL)
- Objectif 3: un défi pour la coopération territoriale - le futur agenda de la coopération transfrontalière, interrégionale et de voisinage (2010/2155(INI))
- Rapport 2010 sur la mise en œuvre des programmes de la politique de cohésion 2007-2013 (2010/2139(INI))
(avis: FEMM, CULT, PECH, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, IMCO, TRAN)

commission TRAN

- Sûreté aérienne, en particulier scanners de sûreté (2010/2154(INI))
(avis: ENVI, LIBE)

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 119, paragraphe 1, du règlement)

commission AFET

- Rapport annuel sur la politique étrangère et de sécurité commune (PESC) 2009 (2010/2124(INI))
(avis: BUDG)

Commissions associées

commission AGRI

- L'agriculture européenne et le commerce international (2010/2110(INI))
(avis: DEVE, ENVI)

Commissions associées AGRI, INTA

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 31 août 2010)

commission FEMM

- Le visage de la pauvreté féminine au sein de l'Union européenne (2010/2162(INI))

Commissions associées FEMM, EMPL

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 2 septembre 2010)

Jeudi 9 septembre 2010

Saisine de commissions

commission INTA

— L'agriculture européenne et le commerce international (2010/2110(INI))

renvoyé fond: AGRI
avis: DEVE, ENVI, INTA

commission DEVE

— Application de certaines lignes directrices pour les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public (COM(2006)0456 - C7-0050/2010 - 2006/0167(COD))

renvoyé fond: INTA
avis: DEVE, ECON

commission AFET

— Modification du règlement (CE) n° 539/2001 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des États membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation (COM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD))

renvoyé fond: LIBE
avis: AFET

Modification du règlement (article 212 du règlement)

commission AFCO

— Adaptation du règlement du Parlement à l'accord-cadre révisé sur les relations entre le Parlement européen et la Commission (2010/2127(REG))

Décision d'établir une procédure avec réunions conjointes de commissions (article 51 du règlement)

— Proposition pour un règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes - COM(2010) 0071 final - 2010/0047 (COD)

(Commissions: BUDG, CONT)

(Suite à la décision de la Conférence des Présidents du 8 juillet 2010)

— Proposition pour un règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes en ce qui concerne le service européen pour l'action extérieure - COM(2010) 0085 final - 2010/0054 (COD)

(Commissions: BUDG, CONT)

(Suite à la décision de la Conférence des Présidents du 8 juillet 2010)

Jeudi 9 septembre 2010

Décision d'établir un rapport (article 127 du règlement)

— Révision de l'accord-cadre sur les relations entre le Parlement européen et la Commission. (2010/2118 ACI)

(Commission: AFCO).

(Suite à la décision de la Conférence des Présidents du 1er juillet 2010).

16. Position du Conseil en 1ère lecture

M. le Président annonce, sur la base de l'article 61, paragraphe 1, du règlement avoir reçu de la part du Conseil la position suivante, ainsi que les raisons qui l'ont conduit à l'adopter, de même que la position de la Commission sur:

— Position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption d'un règlement du Parlement européen et du Conseil visant à étendre le règlement (CE) n° 883/2004 et le règlement (CE) n° 987/2009 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces règlements uniquement en raison de leur nationalité (11160/4/2010 - C7-0208/2010 – 2007/0152(COD))

renvoyé fond: EMPL

Le délai de trois mois dont dispose le Parlement pour se prononcer commence donc à courir à la date de demain, le 10 septembre 2010.

17. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement)

Nombre de signatures recueillies par les déclarations écrites inscrites au registre (article 123, paragraphe 3, du règlement):

N° document	Auteur	Signatures
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambri- nidis	393
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	90
18/2010	Zigmantas Balčytis	65
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	11
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonyia Parvanova	402
21/2010	Andreas Mölzer	22
22/2010	Andreas Mölzer	28
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	81
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	234
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș- Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	135
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski, Daciana Octavia Sârbu	226
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	85
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	157
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	228
31/2010	Franz Obermayr	14

Jeudi 9 septembre 2010

N° document	Auteur	Signatures
32/2010	Franz Obermayr	25
33/2010	Thomas Ulmer, Markus Pieper, Herbert Reul	37
34/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Cristian Silviu Buşoi, Miroslav Mikolášik, Jo Leinen, Jill Evans	100
35/2010	Edit Herczog, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Rebecca Harms, Alejo Vidal-Quadras	222
36/2010	Vilija Blinkevičiūtė	85
37/2010	Jiří Maštálka, Alfreds Rubiks	28
38/2010	Mariya Nedelcheva, Alejo Vidal-Quadras, Edit Bauer, Philippe Juvin	116
39/2010	Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Graham Watson	81
40/2010	Elena Oana Antonescu, Jean Lambert, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	180
41/2010	Antonyia Parvanova, Françoise Grossetête, Gianni Pittella	89
42/2010	Andreas Mölzer, Mario Borghezio, Philip Claeys, Nikolaos Salavrakos	33
43/2010	Andreas Mölzer	12
44/2010	Andreas Mölzer	23
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	9
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	55
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	28
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	49
49/2010	Rosario Crocetta	78
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	31
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	30
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	35
53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	89
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	34
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	70
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	61
57/2010	Mario Borghezio	32
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	76
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	27
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	28
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	47
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	60
63/2010	Filip Kaczmarek	19
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	28
65/2010	Vincenzo Iovine	7
66/2010	Vincenzo Iovine	6
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	19

Jeudi 9 septembre 2010

18. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance

Conformément à l'article 179, paragraphe 2, du règlement, le procès-verbal de la présente séance sera soumis à l'approbation du Parlement au début de la prochaine séance.

Avec l'accord du Parlement, les textes adoptés seront transmis dès à présent à leurs destinataires.

19. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) par le Conseil et la Commission

- Proposition de virement de crédits DEC 26/2010 - Section III - Commission (N7-0031/2010 - C7-0160/2010 - 2010/2117(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à l'Année européenne du vieillissement actif (2012) (COM(2010)0462 - C7-0253/2010 - 2010/0242(COD))

renvoyé fond: EMPL
avis: FEMM, CULT, LIBE, REGI

En conformité avec les articles 124 paragraphe 1 et 125 paragraphe 1 du règlement, le Président informe qu'il consultera le Comité économique et social européen et le Comité des régions sur cette proposition.

- Proposition de virement de crédits DEC 13/2010 - Section III - Commission (N7-0043/2010 - C7-0254/2010 - 2010/2193(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 49/2010 - Section III - Commission (N7-0044/2010 - C7-0255/2010 - 2010/2194(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 21/2010 - Section III - Commission (N7-0045/2010 - C7-0256/2010 - 2010/2195(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 22/2010 - Section III - Commission (N7-0046/2010 - C7-0257/2010 - 2010/2196(GBD))

renvoyé fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 44/2010 - Section III - Commission (N7-0047/2010 - C7-0258/2010 - 2010/2197(GBD))

renvoyé fond: BUDG

Jeudi 9 septembre 2010

2) par les députés, une proposition de résolution (article 120 du règlement)

— Pilar Ayuso, Luis De Grandes Pascual, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Salvador Garriga Polledo et Veronica Lope Fontagné. Proposition de résolution sur des mesures d'aide à l'industrie charbonnière (B7-0517/2010)

renvoyé

fond: ECON

avis: ENVI, ITRE, REGI

20. Calendrier des prochaines séances

Les prochaines séances se tiendront du 20 septembre 2010 au 23 septembre 2010.

21. Interruption de la session

La session du Parlement européen est interrompue.

La séance est levée à 16 h 05.

Klaus Welle
Secrétaire général

Jerzy Buzek
Président

Jeudi 9 septembre 2010

LISTE DE PRESENCE

Ont signé:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balçytis, Baldassarre, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coferati, Collino, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grellier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteentmaki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojula, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroeder, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes,

Jeudi 9 septembre 2010

Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Jeudi 9 septembre 2010

ANNEXE 1

Absence d'un processus transparent et présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC) (déclaration écrite)

Déclaration écrite 0012/2010 déposée par les députés Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro et Stavros Lambrinidis, sur l'absence d'un processus transparent et la présence d'un contenu potentiellement controversé concernant l'accord commercial anti-contrefaçon (ACAC) (point 6 du PV du 9.9.2010 et P7_TA(2010)0317), signée par 393 députés:

János Áder, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Pino Arlacchi, Kriton Arsenis, Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Ivo Belet, Sandrine Béliet, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinaru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Milan Cabrnich, Wim van de Camp, Pascal Canfin, Françoise Castex, Alejandro Cercas, Jorgo Chatzimarkakis, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Philip Claeys, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Lara Comi, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Michael Cramer, Jürgen Creutzmann, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Mário David, Chris Davies, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Véronique De Keyser, Karima Delli, Luigi de Magistris, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Albert Deß, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, James Elles, Ioan Enciu, Frank Engel, Christian Engström, Cornelia Ernst, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Göran Färm, Diogo Feio, João Ferreira, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Robert Goebbels, Bruno Gollnisch, Ana Gomes, Kinga Góncz, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Matthias Groote, Mathieu Grosch, Andrzej Grzyb, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, András Gyürk, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jiri Havel, Anna Hedh, Roger Helmer, Jacky Hennin, Jeanine Hennis-Plasschaert, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Ian Hudghton, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Sophia in 't Veld, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Peter Jahr, Ramón Jáuregui Atondo, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Joly, Cornelis de Jong, Dan Jørgensen, Oriol Junqueras Vies, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Petra Kammerevert, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Franziska Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Edvard Kožušník, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Stéphane Le Foll, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, George Lyon, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Monica Luisa Macovei, Barry Madlener, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Katarína Neveďalová, Bill Newton Dunn, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Csaba Óry, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Ivare Padar, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadelis, Pier Antonio Panzeri, Antignoni Papadopoulos, Georgios Papanikolaou, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Pavel Poc, Anni Podimata, Miguel Portas, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Britta Reimers, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Niccolò Rinaldi, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Jens Rohde, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raúl Romeva i Rueda, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Nikolaos Salavrakos, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Edward Scicluna, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Nicole Sinclair, Marek Siwiec, Alyn Smith, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Bart Staes, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Daniël van der Stoep, Robert Sturdy, László Surján, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Keith Taylor, Zoran Thaler, Alexandra Thein, Michael Theurer, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommaria Uggias, Marita Ulvskog, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Frank Vanhecke, Gianni Vattimo, Marie-Christine Vergiat, Bernadette Vergnaud, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Gabriele Zimmer, Zbigniew Ziobro, Milan Zver.

Jeudi 9 septembre 2010

ANNEXE 2

Création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes (déclaration écrite)

Déclaration écrite 0020/2010 déposée par les députés Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo et Antonyia Parvanova, sur la création d'une année européenne de lutte contre la violence envers les femmes, (point 6 du PV du 9.9.2010 et P7_TA(2010)0318), signée par 402 députés:

Damien Abad, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Antonello Antinoro, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Sergio Berlato, Luigi Berlinguer, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinăru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Zuzana Brzobohatá, Udo Bullmann, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Alain Cadec, Antonio Cancian, Luis Manuel Capoulas Santos, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Jean-Marie Cavada, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Sílvia Costa, Andrea Cozzolino, Michael Cramer, Corina Crețu, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Frédéric Daerden, Peter van Dalen, Vasilica Viorica Dănciă, Spyros Danellis, Mário David, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Herbert Dorfmann, Isabelle Durant, Robert Dušek, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Göran Färm, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Pat the Cope Gallagher, Marielle Gallo, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Jean-Paul Gauzès, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ana Gomes, Kinga Góncz, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Roberto Gualtieri, Sylvie Guillaume, Zita Gurmai, Takis Hadjigeorgiou, Carl Haglund, Fiona Hall, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Heidi Hautala, Anna Hedh, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Joe Higgins, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Salvatore Iacolino, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Lívia Járóka, Ramón Jáuregui Atondo, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Romana Jordan Cizelj, Dan Jørgensen, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, Constance Le Grip, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Veronica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Elizabeth Lynne, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Mairead McGuinness, Monica Luisa Macovei, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Miguel Ángel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Claude Moraes, Vital Moreira, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Mariya Nedelcheva, Katarína Neveďalová, James Nicholson, Raimon Obiols, Wojciech Michał Olejniczak, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papastamkos, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Anni Podimata, Miguel Portas, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Dominique Riquet, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Nikolaos Salavakos, Matteo Salvini, Antolín Sánchez Presedo, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Helmut Scholz, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Smolková, Csaba Sógor, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Francisco Sosa Wagner, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Dirk Sterckx, Catherine Stihler, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Michael Theurer, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Gionmaria Uggiass, Marita Ulvskog, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Bernadette Vergnaud, Dominique Vlasto, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.

Jeudi 9 septembre 2010

ANNEXE I

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et symboles

+	adopté
—	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
SEC	vote secret

1. Mieux légiférer

Rapport: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

2. Situation des Roms en Europe

Propositions de résolution: B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010, B7-0504/2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution B7-0492/2010 (PPE, ECR)					
Considérant C	§	texte original	div		
			1/VE	+	364, 247, 18
			2	—	
vote: résolution (ensemble du texte)			VE	—	287, 328, 20

Jeudi 9 septembre 2010

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0493/2010/rev (S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 3	§	texte original	vs/VE	+	326, 261, 41
§ 8	§	texte original	vs/VE	+	322, 270, 44
Après le § 9	§			+	amendement oral
§ 10	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Après le § 15	2rev	Verts/ALE		+	
§ 16	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Après visa 1	3rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
	4rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
Après visa 8	1rev	Verts/ALE		+	
Visa 11	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	—	54, 574, 6
Considérant C	§	texte original	vs	+	
Considérant G	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	328, 258, 48
Considérant L	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
vote: résolution (ensemble du texte)			VE	+	337, 245, 51
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0493/2010		S&D		↓	
B7-0500/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0502/2010		EFD		↓	
B7-0503/2010		ALDE		↓	
B7-0504/2010		Verts/ALE		↓	

Demandes de vote séparé

ALDE visa 11

PPE §§ 3, 8

S&D considérant C

Demandes de vote par division

PPE

Considérant C (B7-0492/2010)

1ère partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «essentiellement sur la base d'un régime volontaire»

2ème partie: ces termes

Considérant G (RC-B7-0493/2010/rev)

1ère partie: «considérant que les ... pas été conviés»

2ème partie: «et que le ministre ... l'égard des Roms»

Jeudi 9 septembre 2010

§ 10 (RC-B7-0493/2010/rev)

1ère partie: «regrette profondément ... des membres de la Commission»

2ème partie: «et appelle ... rapide et efficace»

§ 16 (RC-B7-0493/2010/rev)

1ère partie: «exprime son ... discriminations»

2ème partie: «invite la Commission ... suivi appropriés»

S&D

Visa 11 (RC-B7-0493/2010/rev)

1ère partie: Ensemble du texte à l'exclusion des termes «concernant le Danemark, l'Estonie, la France, la Roumanie et la Slovaquie»

2ème partie: ces termes

Cons L (RC-B7-0493/2010/rev)

1ère partie: «considérant que ... inégaux et lents»

2ème partie: «et que les Roms ... États membres»

Divers

Hannes Swoboda a proposé un amendement oral après le § 9:

«9 bis. considère que la situation des Roms en Europe ne peut en aucun cas affecter l'accession à venir de la Roumanie et de la Bulgarie à l'espace Schengen, ni les droits de leurs citoyens».

Emine Bozkurt est également signataire de la proposition de résolution B7-0493/2010.

Véronique Mathieu est également signataire de la proposition de résolution B7-0492/2010.

Raül Romeva i Rueda et Nicole Kiil-Nielsen sont également signataires de la proposition de résolution commune RC-B7-0493/2010.

3. Soins de longue durée pour les personnes âgées

Proposition de résolution: B7-0491/2010

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution B7-0491/2010 (commission EMPL)					
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

4. Situation du Jourdain et en particulier, de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve

Propositions de résolution: B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010, B7-0488/2010

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0484/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
Considérant E	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
vote: résolution (ensemble du texte)				+	
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0484/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0485/2010		S&D		↓	
B7-0486/2010		PPE		↓	
B7-0487/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0488/2010		ALDE		↓	

Jeudi 9 septembre 2010

Demandes de vote par division

ECR

Considérant E

1ère partie: «considérant que ... pour l'irrigation»

2ème partie: «la plupart des ... Cisjordanie»

3ème partie: «qu'un accès ... État palestinien»

5. Kenya: arrestation avortée du président soudanais Omar el-Béchir

Propositions de résolution: B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010, B7-0510/2010

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0505/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
vote: résolution (ensemble du texte)				+	
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0505/2010		ECR		↓	
B7-0506/2010		ALDE		↓	
B7-0507/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0508/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0509/2010		S&D		↓	
B7-0510/2010		PPE		↓	

Divers

Monica Luisa Macovei est également signataire de la proposition de résolution commune RC-B7-0505/2010.

6. Situation des droits de l'homme en Syrie, en particulier le cas de Haytham al Maleh

Propositions de résolution: B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010, B7-0516/2010

Objet	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0511/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
vote: résolution (ensemble du texte)			AN	+	55,1,0
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0511/2010		ALDE		↓	
B7-0512/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0513/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0514/2010		S&D		↓	
B7-0515/2010		PPE		↓	
B7-0516/2010		ECR		↓	

Demandes de vote par appel nominal

PPE: vote final (RC-B7-0511/2010)

Divers

Monica Luisa Macovei est également signataire de la proposition de résolution commune RC-B7-0511/2010.

Jeudi 9 septembre 2010

ANNEXE II

RÉSULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL

1. RC-B7-0511/2010 - Situation des droits de l'homme en Syrie - RÉSOLUTION

Pour: 55

ALDE: Goerens, Schaake

ECR: Chichester

GUE/NGL: Liotard, Matias, Vergiat

NI: Werthmann

PPE: Audy, Băsescu, Bauer, Březina, Cadec, Caspary, Deß, Gahler, Hübner, Jeggle, Kaczmarek, Korhola, Le Grip, Macovei, Marinescu, Matula, Mauro, Mikolášik, Morin-Chartier, Posselt, Preda, Sógor, Sonik, Verheyen, Wieland, Záborská, Zwiefka

S&D: Berman, Crețu, De Keyser, Färm, Geringer de Oedenberg, Gomes, Guillaume, Ivan, Martin David, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Prodi, Sárbu, Sehnalová, Stihler, Țicău

Verts/ALE: Hautala, Keller, Lichtenberger, Lochbihler, Romeva i Rueda

Contre: 1

GUE/NGL: Kohlíček

Corrections et intentions de vote

Pour: Evelyne Gebhardt, Lena Ek

Prix d'abonnement 2010 (hors TVA, frais de port pour expédition normale inclus)

Journal officiel de l'UE, séries L + C, édition papier uniquement	22 langues officielles de l'UE	1 100 EUR par an
Journal officiel de l'UE, séries L + C, papier + CD-ROM annuel	22 langues officielles de l'UE	1 200 EUR par an
Journal officiel de l'UE, série L, édition papier uniquement	22 langues officielles de l'UE	770 EUR par an
Journal officiel de l'UE, séries L + C, CD-ROM mensuel (cumulatif)	22 langues officielles de l'UE	400 EUR par an
Supplément au Journal officiel (série S — Marchés publics et adjudications), CD-ROM, 2 éditions par semaine	Multilingue: 23 langues officielles de l'UE	300 EUR par an
Journal officiel de l'UE, série C — Concours	Langues selon concours	50 EUR par an

L'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne*, qui paraît dans les langues officielles de l'Union européenne, est disponible dans 22 versions linguistiques. Il comprend les séries L (Législation) et C (Communications et informations).

Chaque version linguistique fait l'objet d'un abonnement séparé.

Conformément au règlement (CE) n° 920/2005 du Conseil, publié au Journal officiel L 156 du 18 juin 2005, stipulant que les institutions de l'Union européenne ne sont temporairement pas liées par l'obligation de rédiger tous les actes en irlandais et de les publier dans cette langue, les Journaux officiels publiés en langue irlandaise sont commercialisés à part.

L'abonnement au Supplément au Journal officiel (série S — Marchés publics et adjudications) regroupe la totalité des 23 versions linguistiques officielles en un CD-ROM multilingue unique.

Sur simple demande, l'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne* donne droit à la réception des diverses annexes du Journal officiel. Les abonnés sont avertis de la parution des annexes grâce à un «Avis au lecteur» inséré dans le *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le format CD-ROM sera remplacé par le format DVD dans le courant de l'année 2010.

Ventes et abonnements

Les abonnements aux diverses publications payantes, comme l'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne*, sont disponibles auprès de nos bureaux de vente. La liste des bureaux de vente est disponible à l'adresse suivante:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fr.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accès direct et gratuit au droit de l'Union européenne. Ce site permet de consulter le *Journal officiel de l'Union européenne* et inclut également les traités, la législation, la jurisprudence et les actes préparatoires de la législation.

Pour en savoir plus sur l'Union européenne, consultez: <http://europa.eu>



Office des publications de l'Union européenne
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

FR